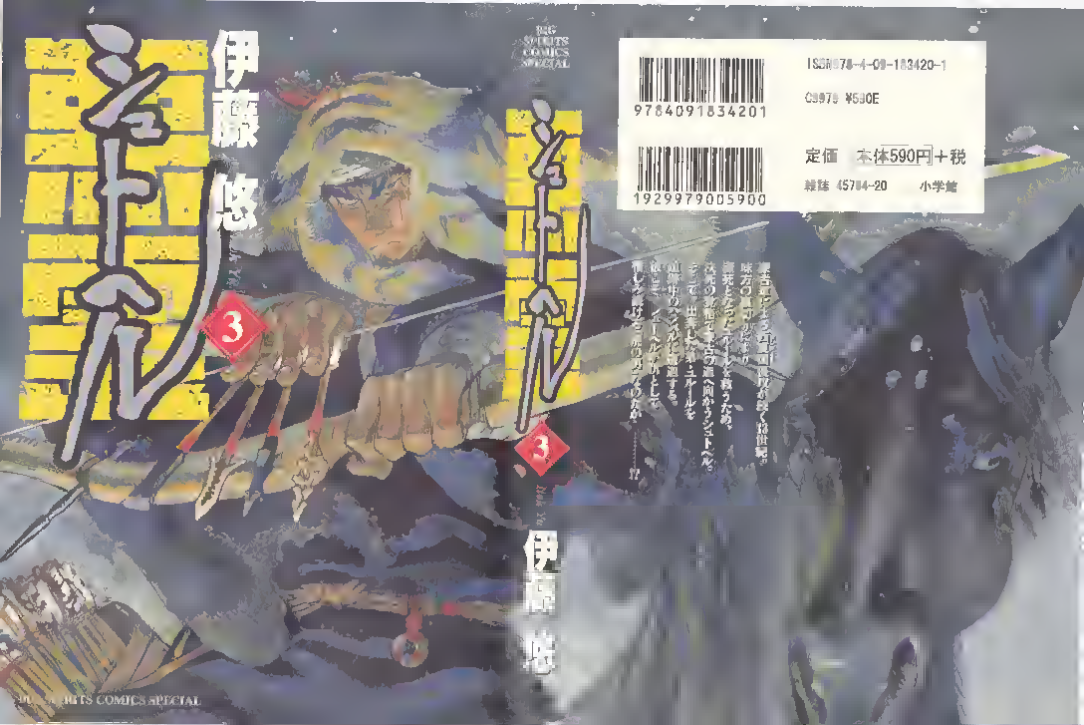


9784091834201
ISBN978-4-09-183420-1
C9979 ¥590E
定価 本体590円＋税
雑誌 45784-20 小学館
19299790059000

裏表紙にようこそ！！！

【第弐拾話】鼓動
CHAPTER #20 HEARTBEAT

She's been living abroad for a while, huh?
Sorry, I'm still not good with words
Seeing those strange dreams time after time.
I guess she must have gone through the same thing as me...

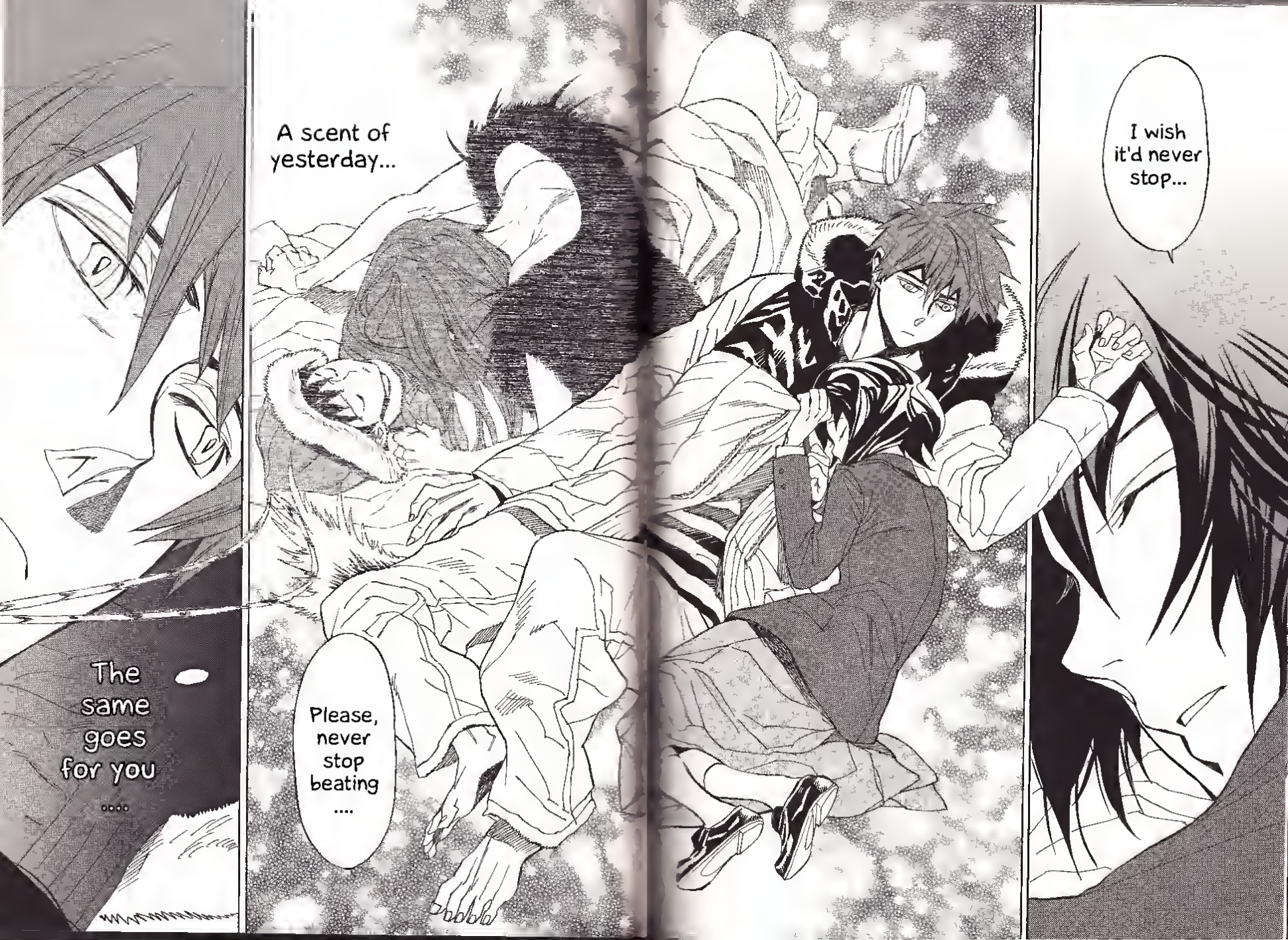
I thought I could live for you who tried to protect the Taika's culture
If only we had more time...
There was so much I wanted to teach you
for those nice words of yours
Yurul don't d me a grave
Please, let me hear your song one last time, before dawn
Yu-rul !
HANG HER!
SHUT HELL !!
This is...

She just said it...
Thank you, Sudou
Thank you for being alive, here and now
Wow ....
I'm so happy I could meet you again ...

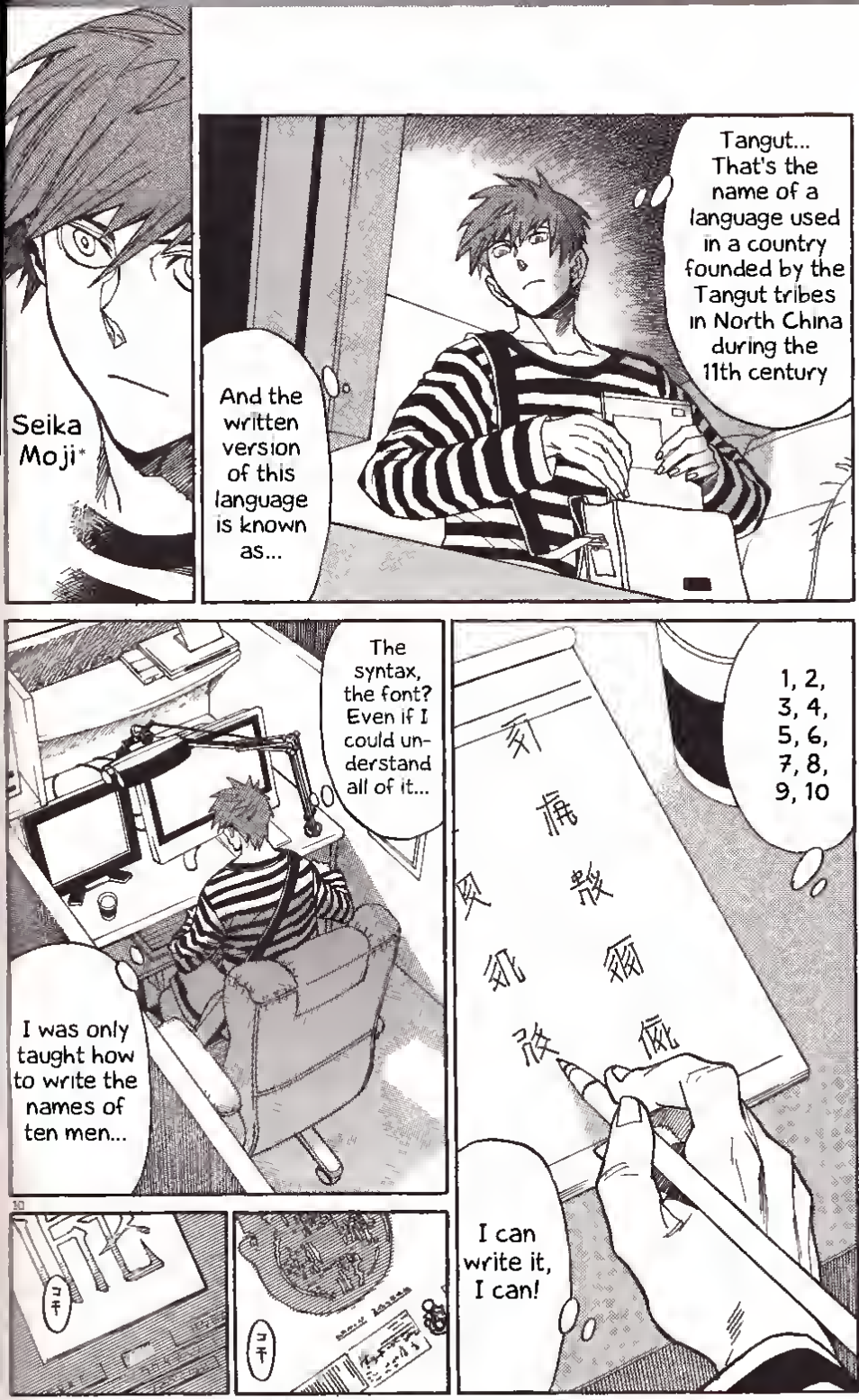
I'm sorry
What for?
Why?
Would you... close your eyes?
ス

It's beating so fast
ドキドキドキ
So it does

Su-dou
You remember listening to my heartbeat a while ago
ドキ
Yeah... Err... Sorry?

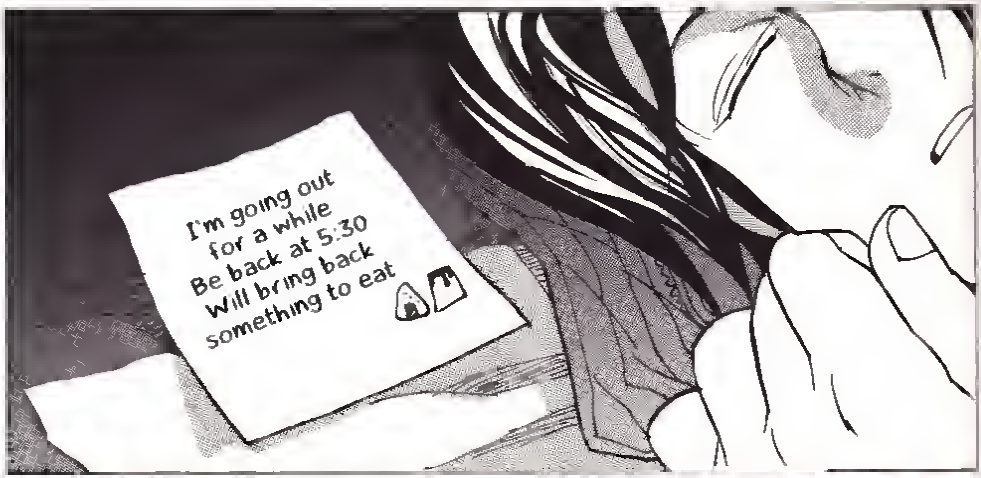

A scent of yesterday...
Please, never stop beating ....
I wish it'd never stop...
The same goes for you ....

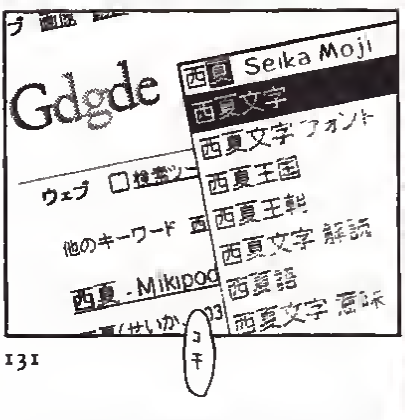
I thought my trip lasted longer than that ...
It's still night, huh?
03'12"
...


Seika Moji*
And the written version of this language is known as...
Tangut... That's the name of a language used in a country founded by the Tangut tribes in North China during the 11th century
The syntax, the font? Even if I could understand all of it...
I was only taught how to write the names of ten men...
1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10
I can write it, I can!

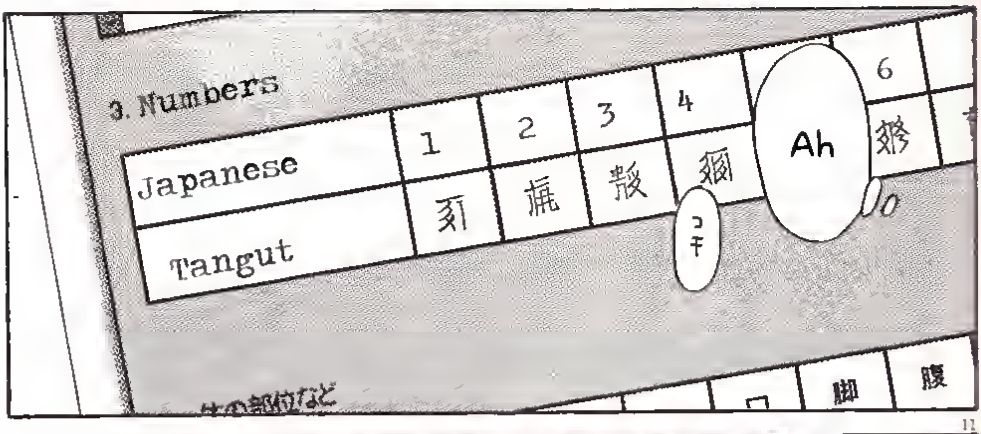
* Some texts written in Seika Moji (Tangut Language) were excavated at Khara-Khoto in 1909. Even nowadays, the understanding of the Tangut language is far from perfect and the syntax structure of Tangut remains largely unexplored, hence Sudou's interest.

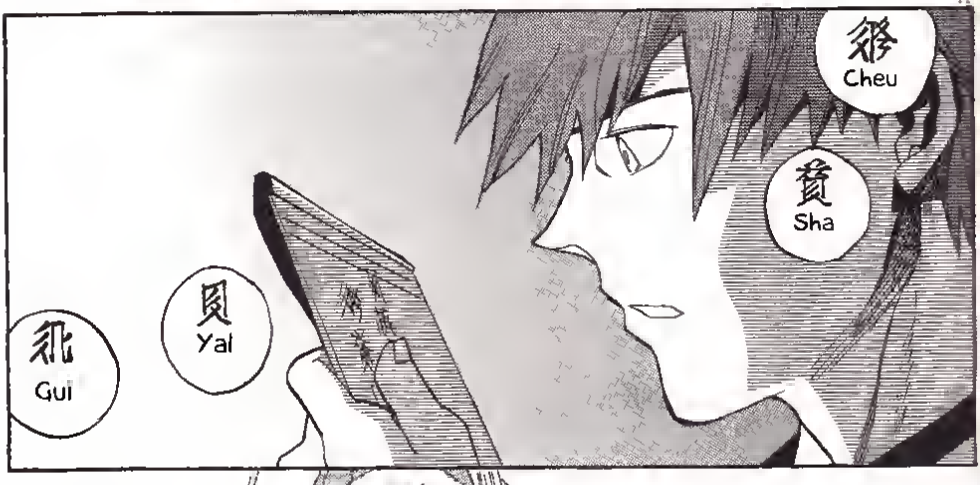
ちょっと出る。
5:30 頃 戻る。
何か食べ物買ってくる。


I'm going out
for a while
Be back at 5:30
Will bring back
something to eat


Gdgde
西夏 Seika Moji
西夏文字
西夏文字 フォント
西夏王国
西夏王朝
西夏文字 解読
西夏語
西夏文字 意味
ウェブ
他のキーワード
西夏 - Mikipoo
ジャ

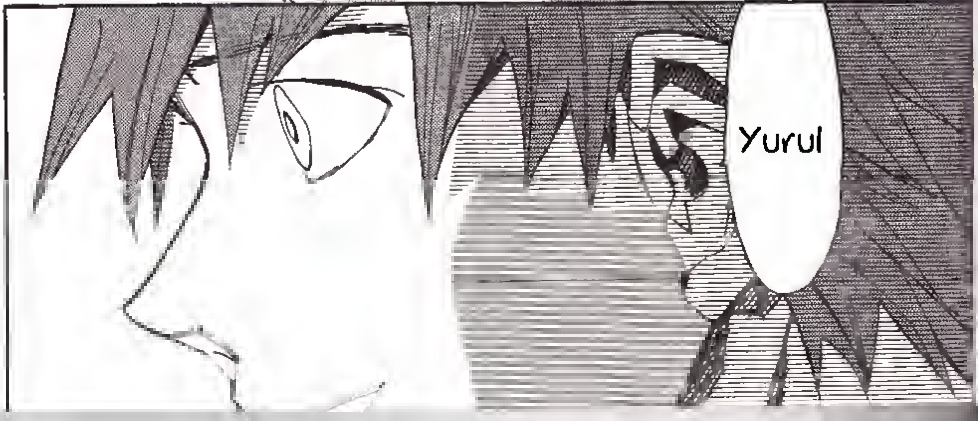
まんが
2F
24H
MoBoo



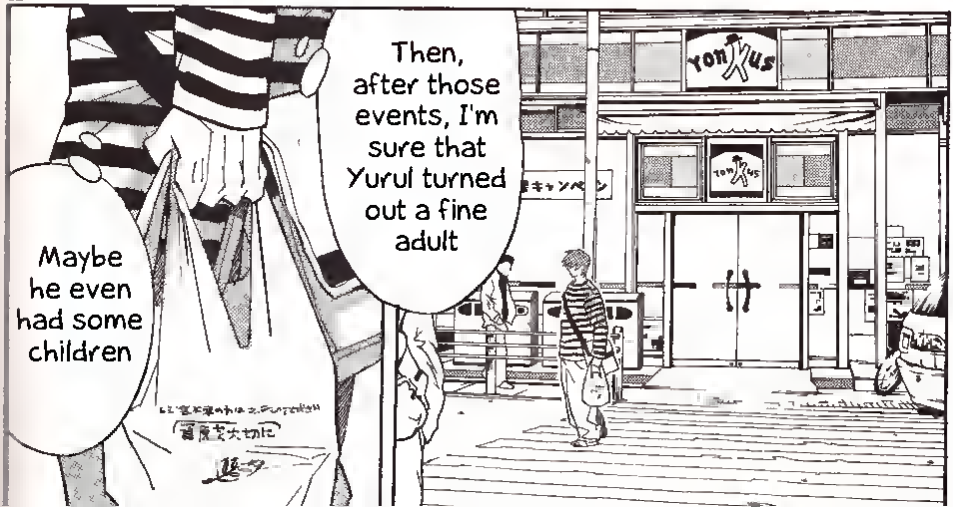


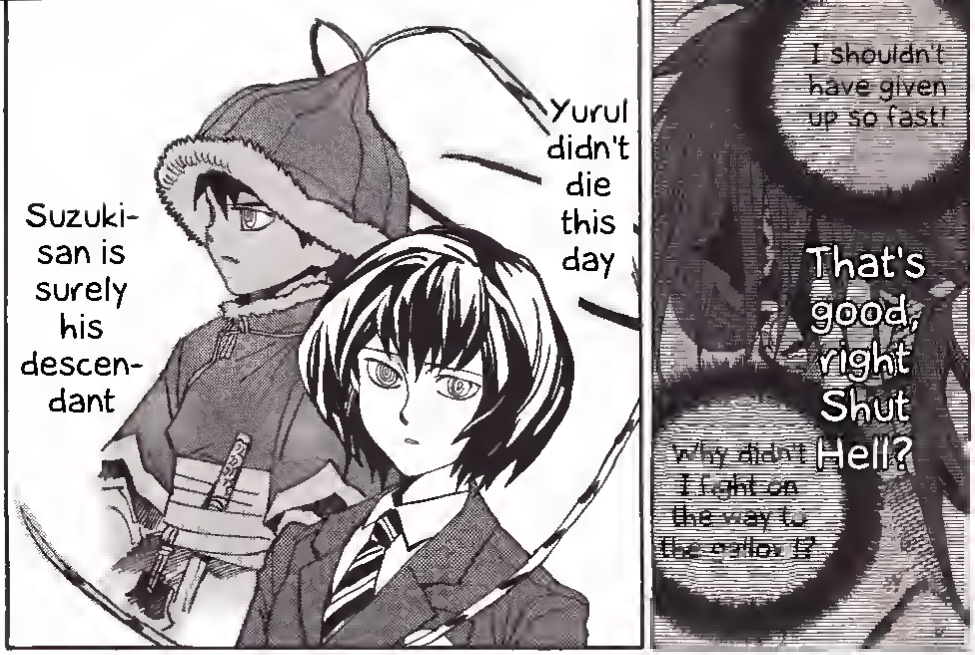
You're really a fast learner, Shut Hell!

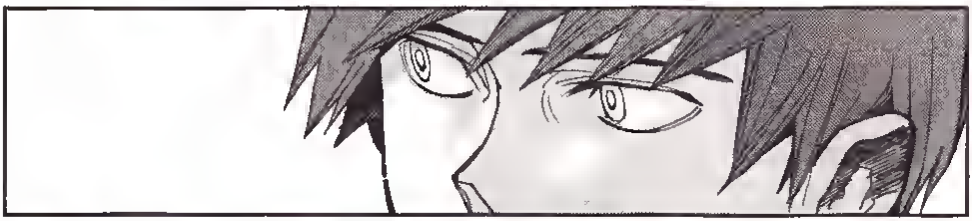
That's great

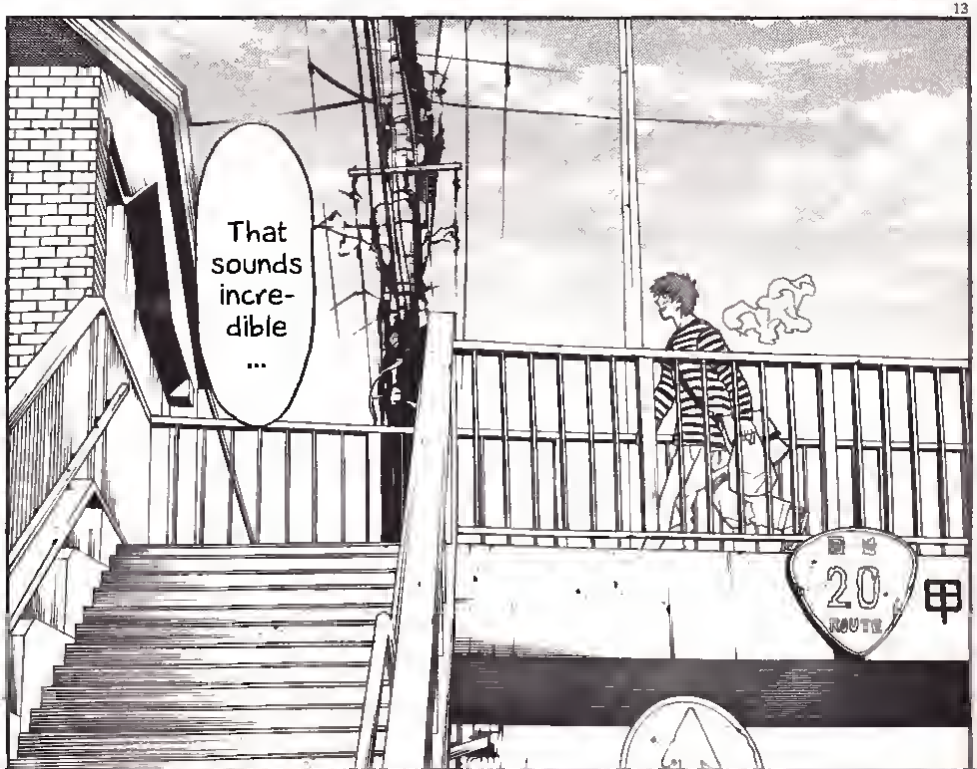


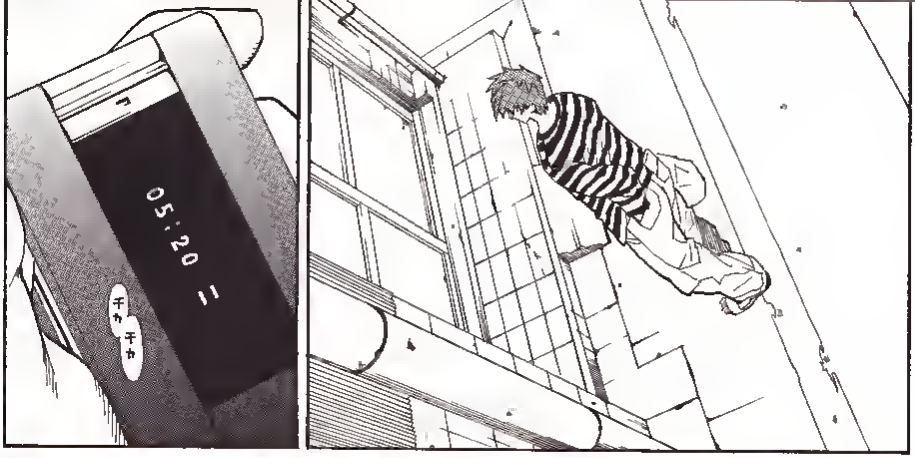
You were really good, y'know ?

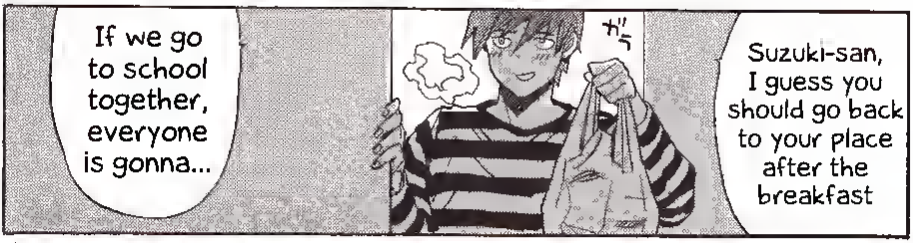

Then, after those events, I'm sure that Yurul turned out a fine adult
Maybe he even had some children
TOMXUS

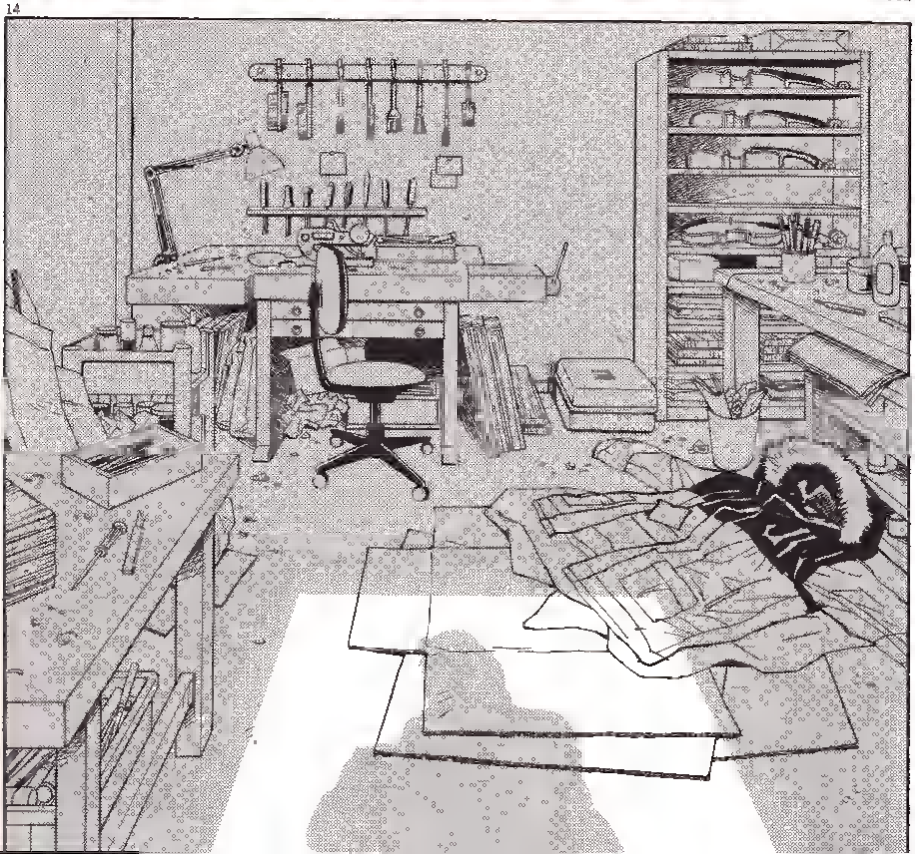

Yurui didn't die this day
Suzuki-san is surely his descendant
I shouldn't have given up so fast!
That's good, right Shut Hell?
Why didn't I fight on the way to the gallows!?

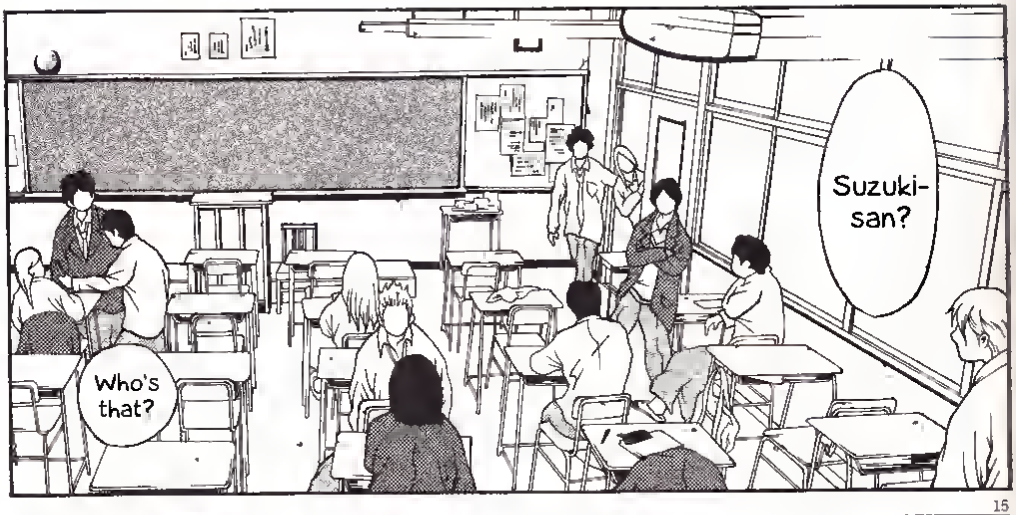



That sounds incredible ...
20
甲

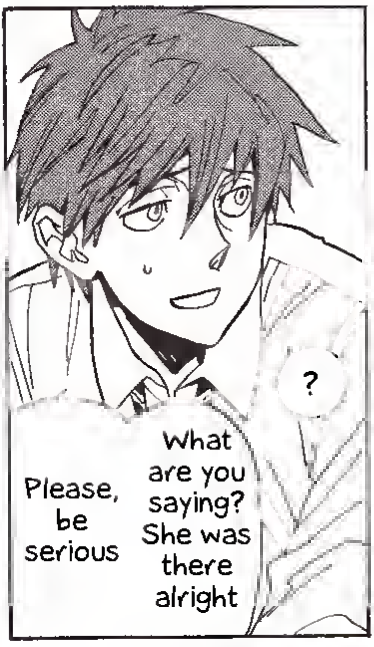

05:20
チカ
チカ

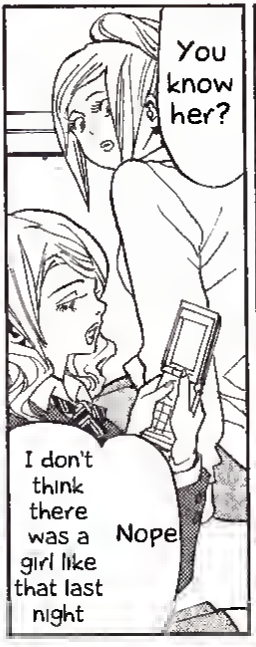

If we go to school together, everyone is gonna...
ガラ
Suzuki-san, I guess you should go back to your place after the breakfast

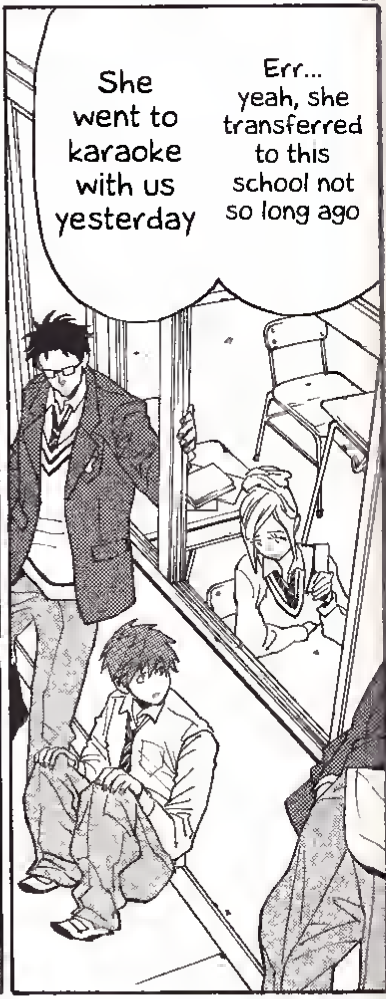


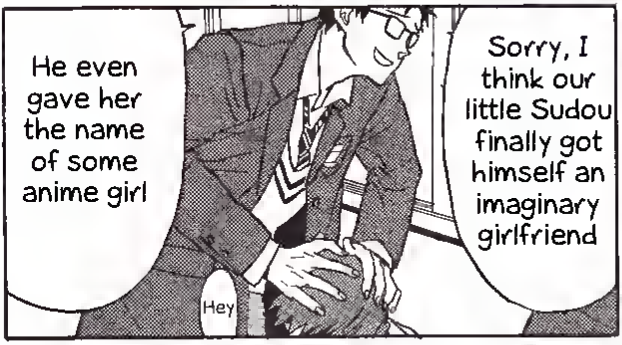

Suzuki-san?
Who's that?

15

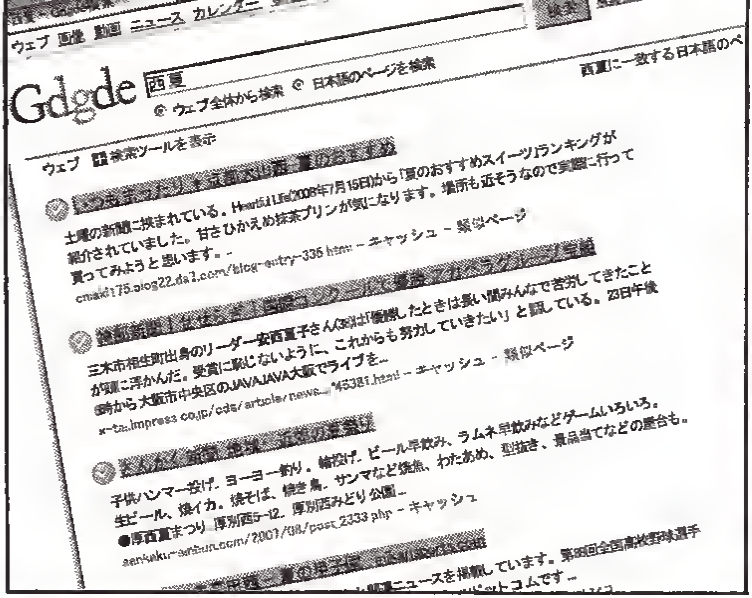

?
What are you saying? She was there alright
Please, be serious

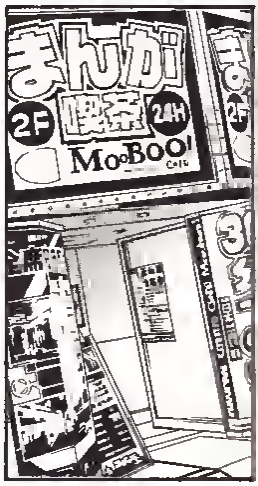

You know her?
Nope
I don't think there was a girl like that last night

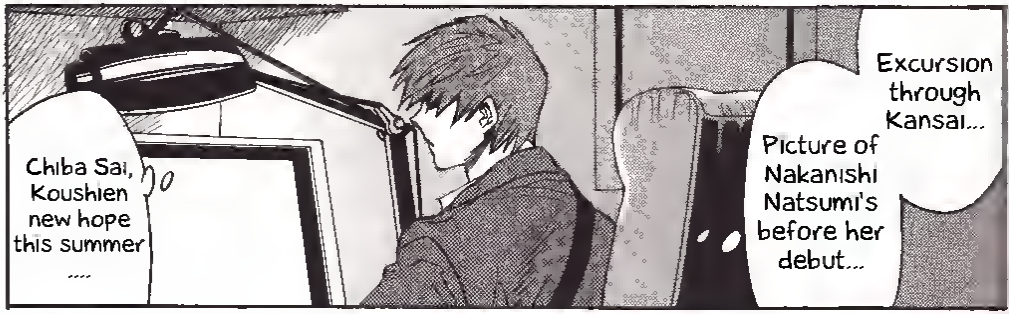

She went to karaoke with us yesterday
Err... yeah, she transferred to this school not so long ago


He even gave her the name of some anime girl
Hey
Sorry, I think our little Sudou finally got himself an imaginary girlfriend

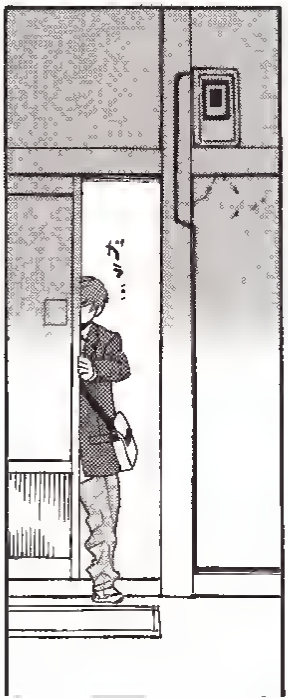
Sudou, you're starting to lose it, man
Who knew you were that desperate ...?
Stop joking around! She was there last night I tell ya!
What? While you were absent?
Hey, teach
Let's see who'll have the last laugh
We didn't have any new student
By the way Sudou, you're taking too many breaks

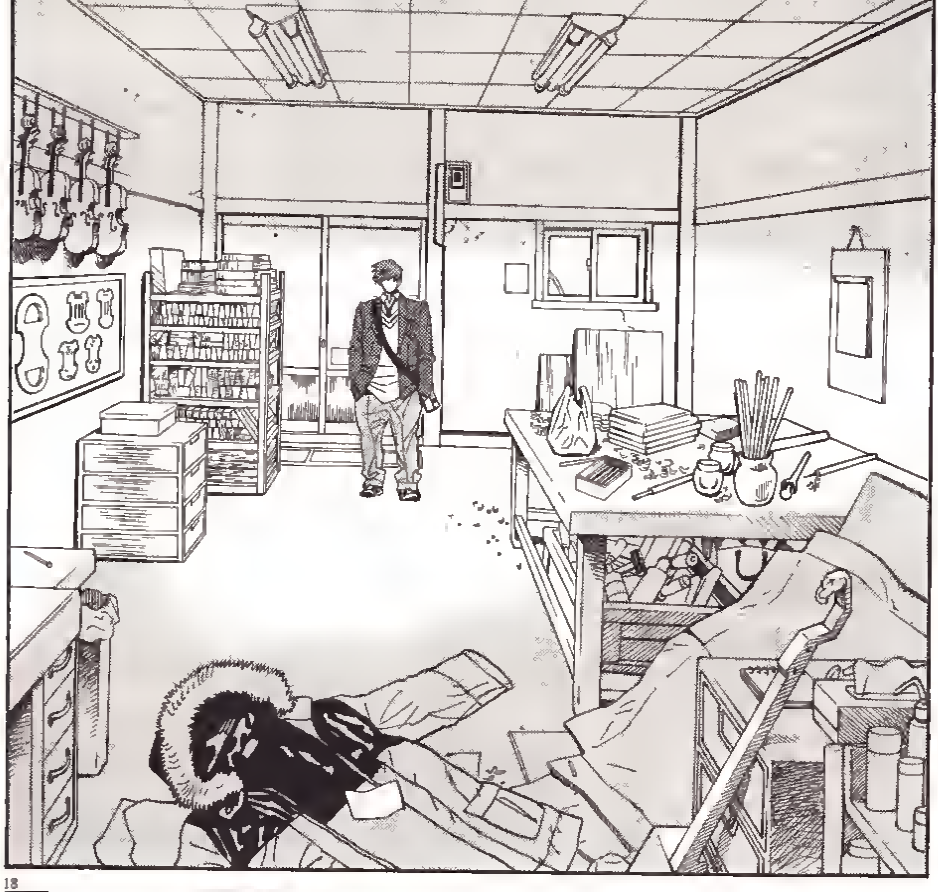




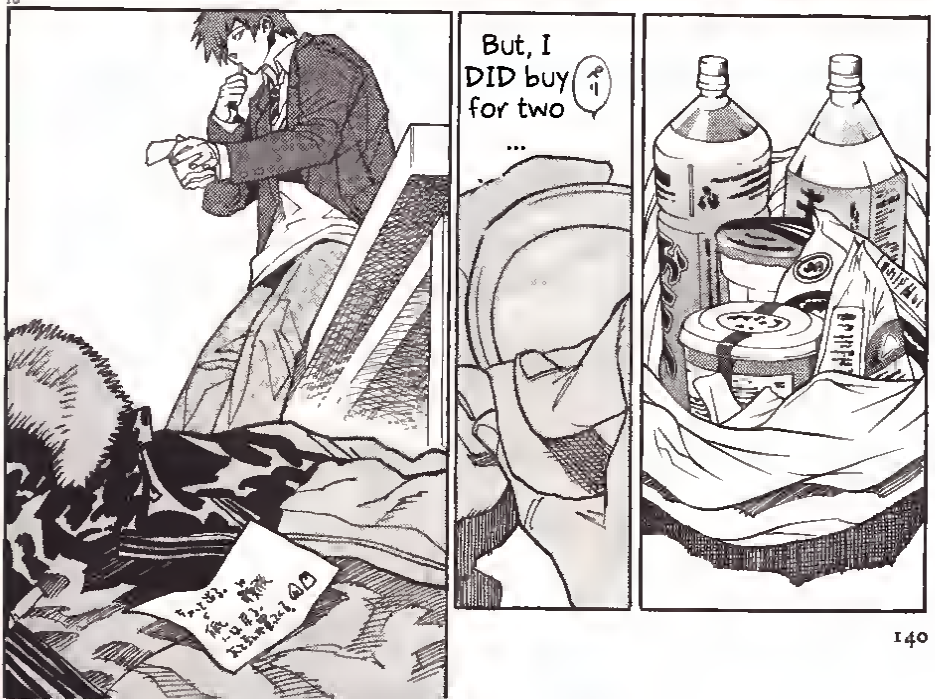


*Here, Sudou is looking for informations about Seika but can only find pages about people and event using the same characters

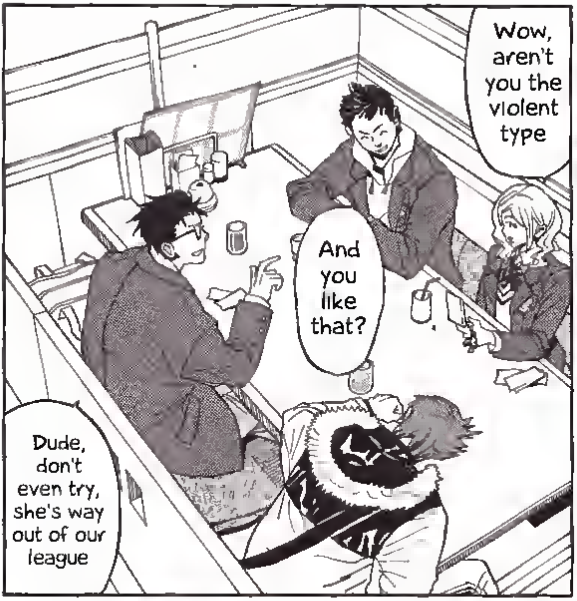




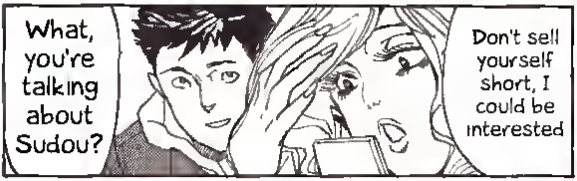
18



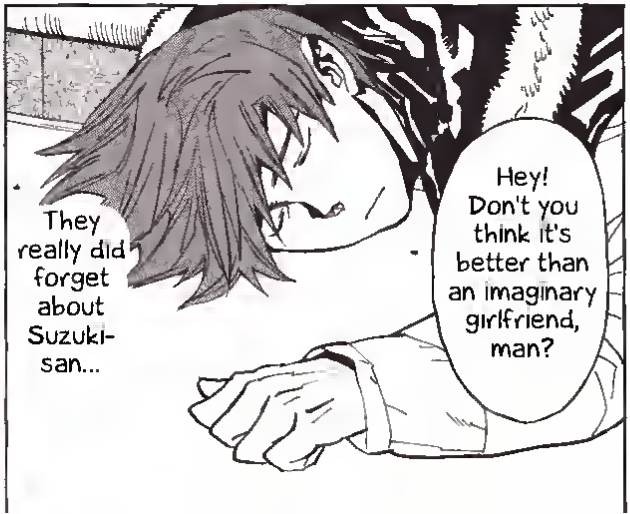
ちょっと出る
3
帰宅
には戻る
おとなが見えるよう
15

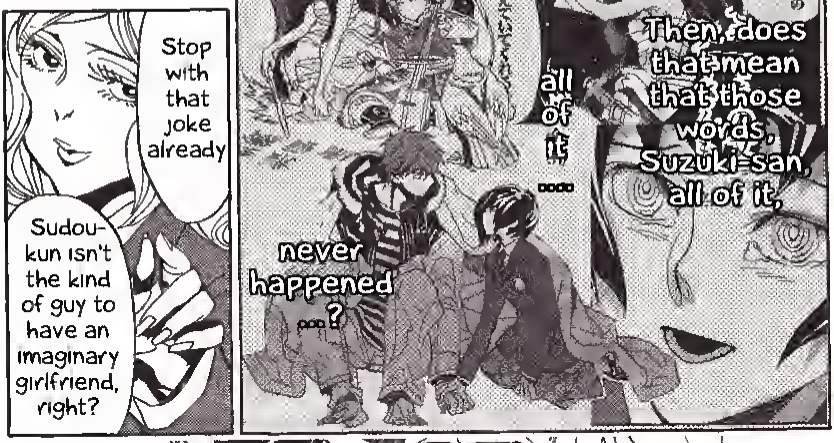

Wow, aren't you the violent type
And you like that?
Dude, don't even try, she's way out of our league

If I seat in front of senpai, he'll try to see my panties
If he does that, I'll punch him so hard he'll die
DVD

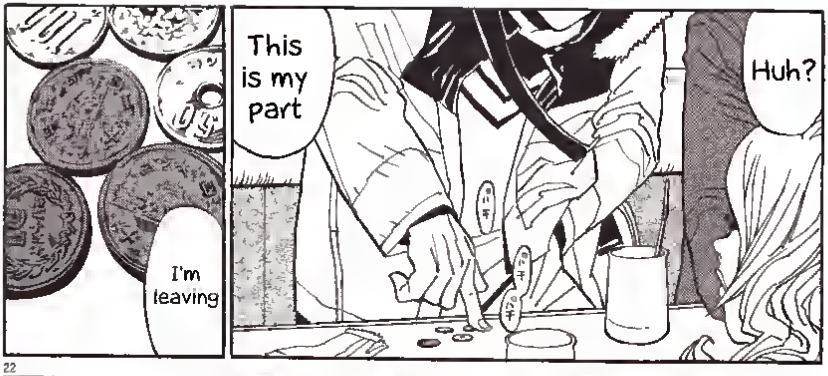

What, you're talking about Sudou?
Don't sell yourself short, I could be interested

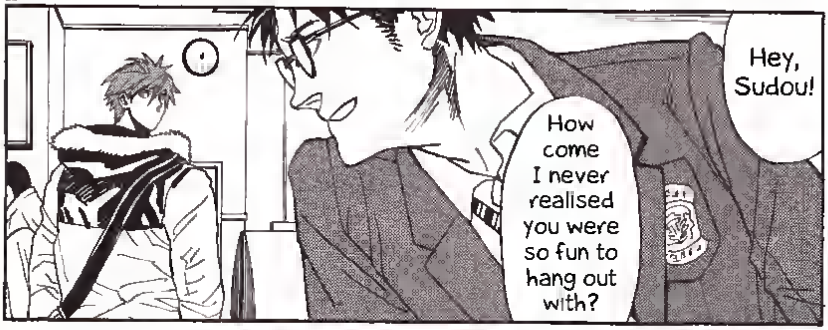
Of course, Yuru's life came to an end somewhere

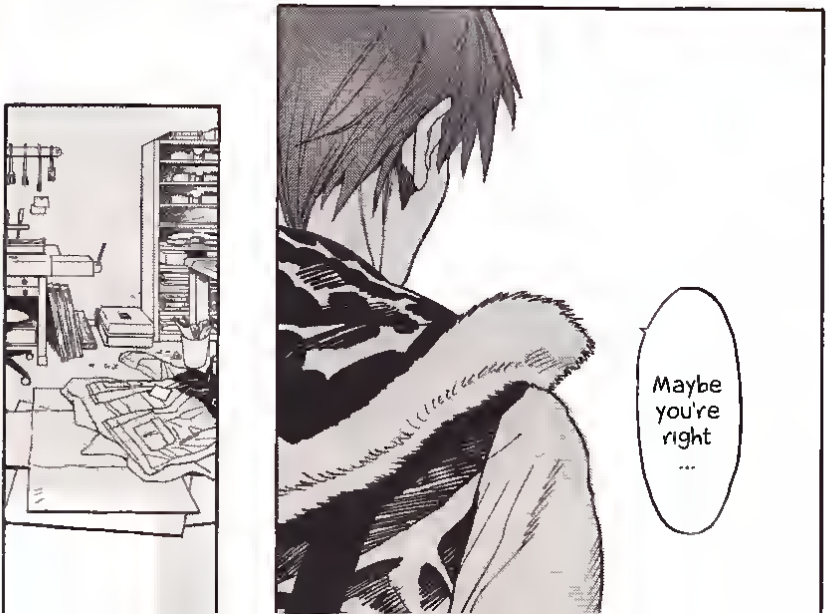

They really did forget about Suzuki-san...
Hey! Don't you think it's better than an imaginary girlfriend, man?

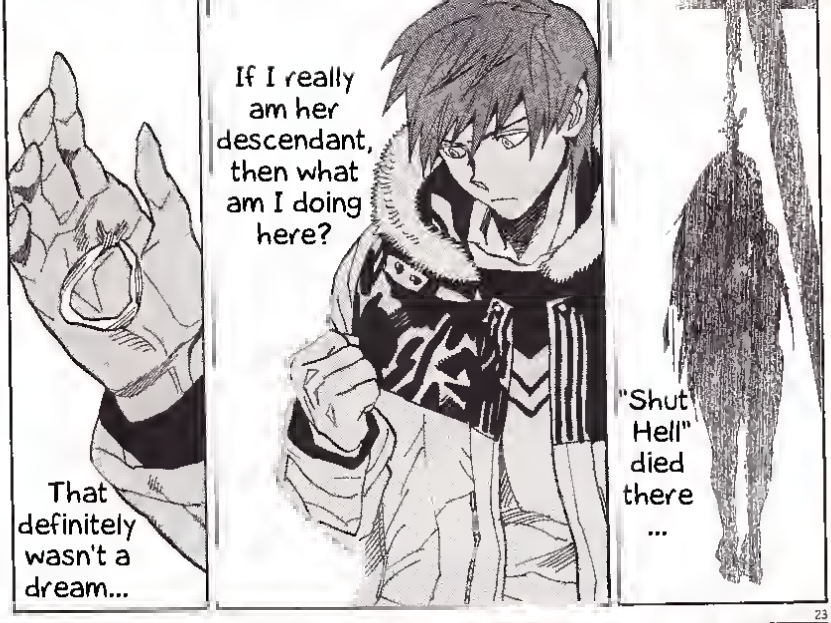

Then, does that mean that those words, Suzuki-san, all of it,
all of it
never happened
Stop with that joke already
Sudou-kun isn't the kind of guy to have an imaginary girlfriend, right?

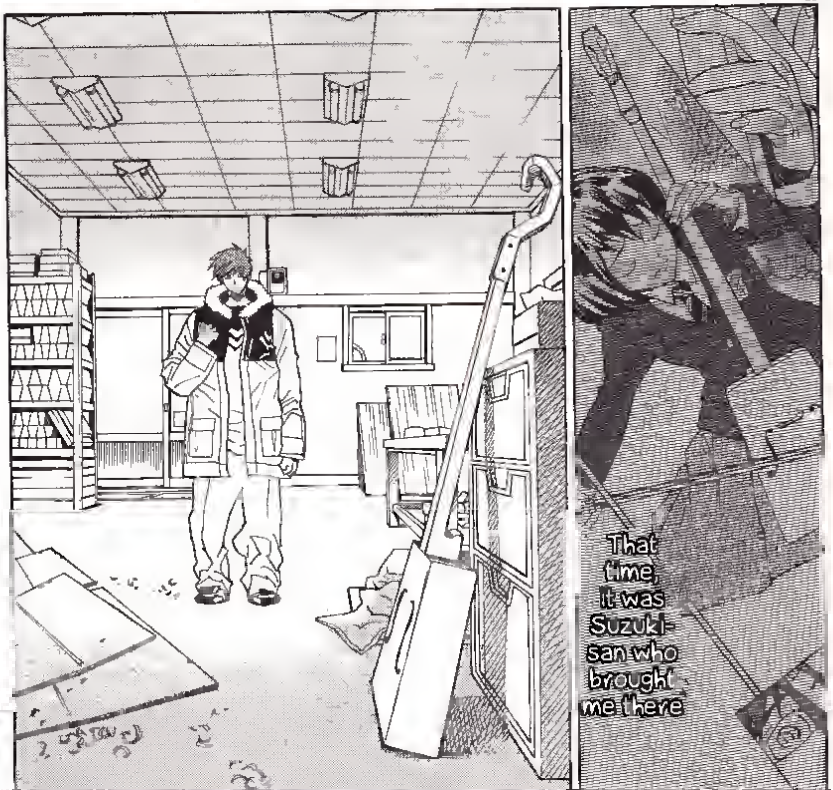
Yes, I am

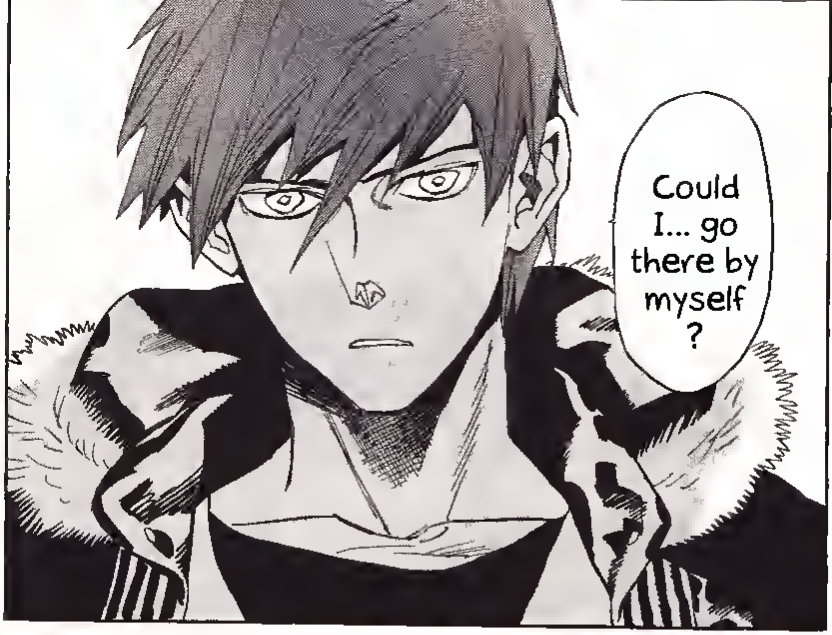

I'm leaving
This is my part
Huh?

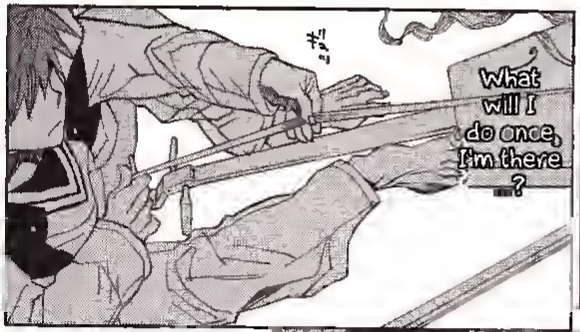

How come I never realised you were so fun to hang out with?
Hey, Sudou!


Maybe you're right ...

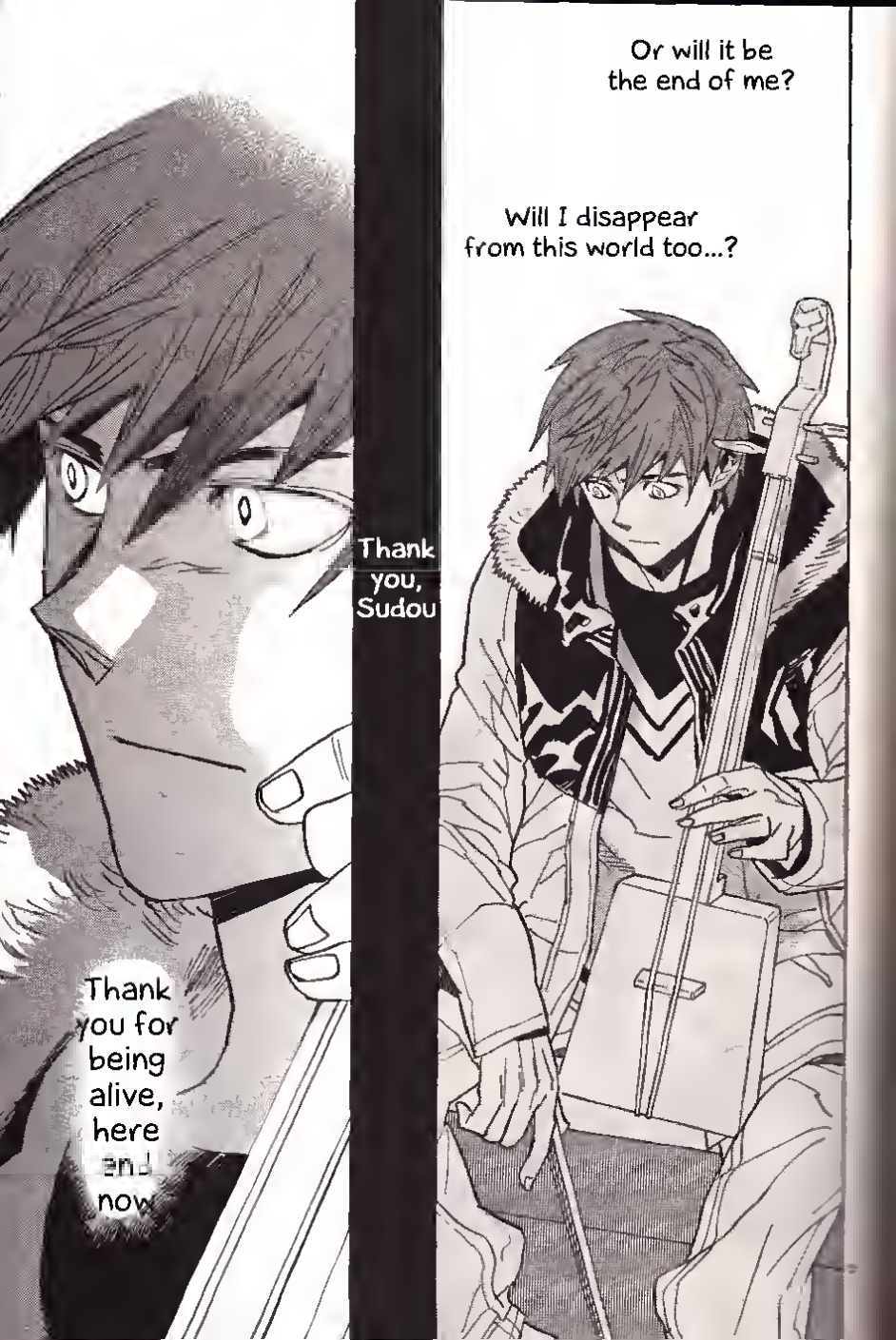

That definitely wasn't a dream...
If I really am her descendant, then what am I doing here?
"Shut Hell" died there ...

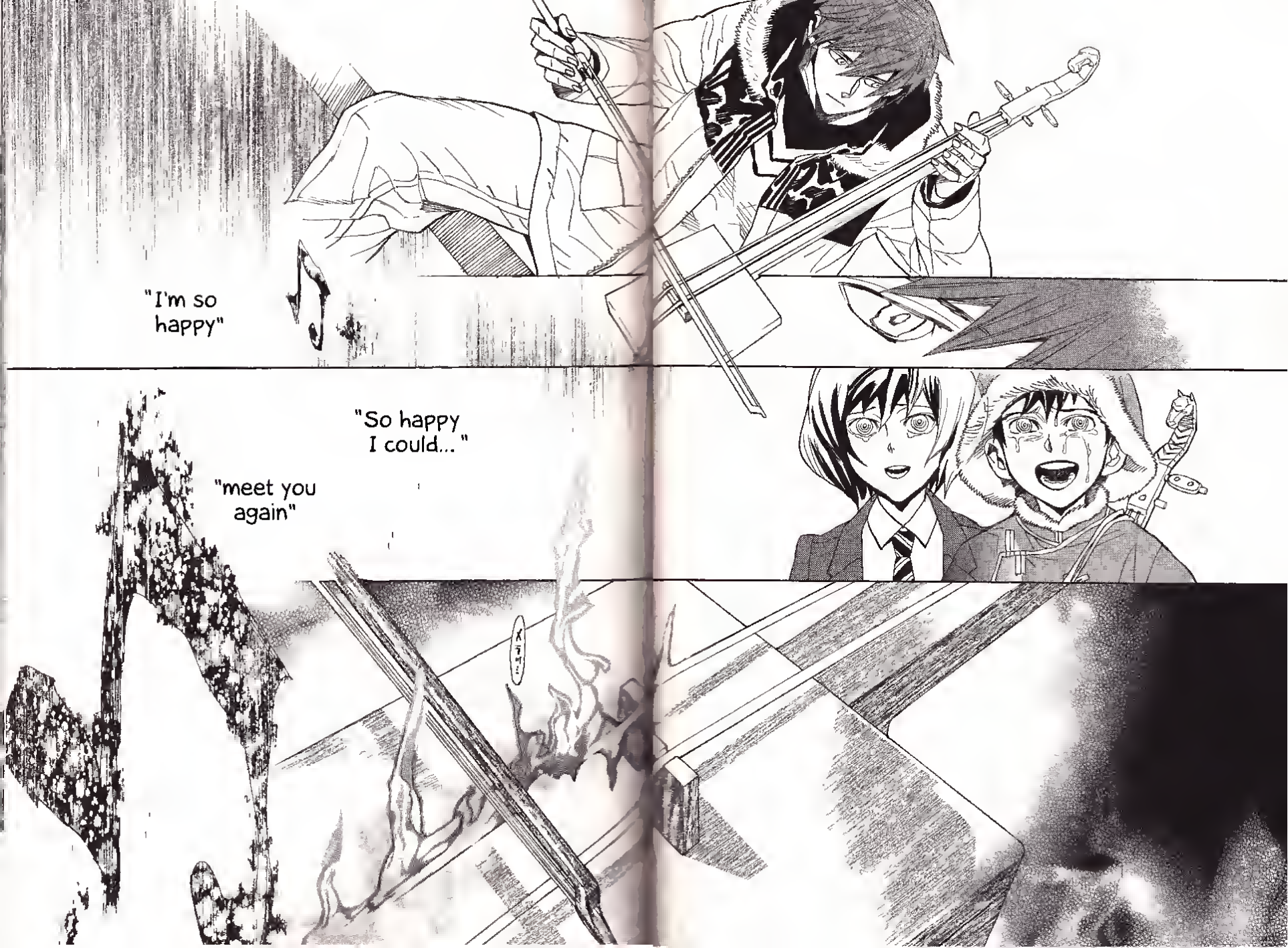

That time, it was Suzuki-san who brought me here

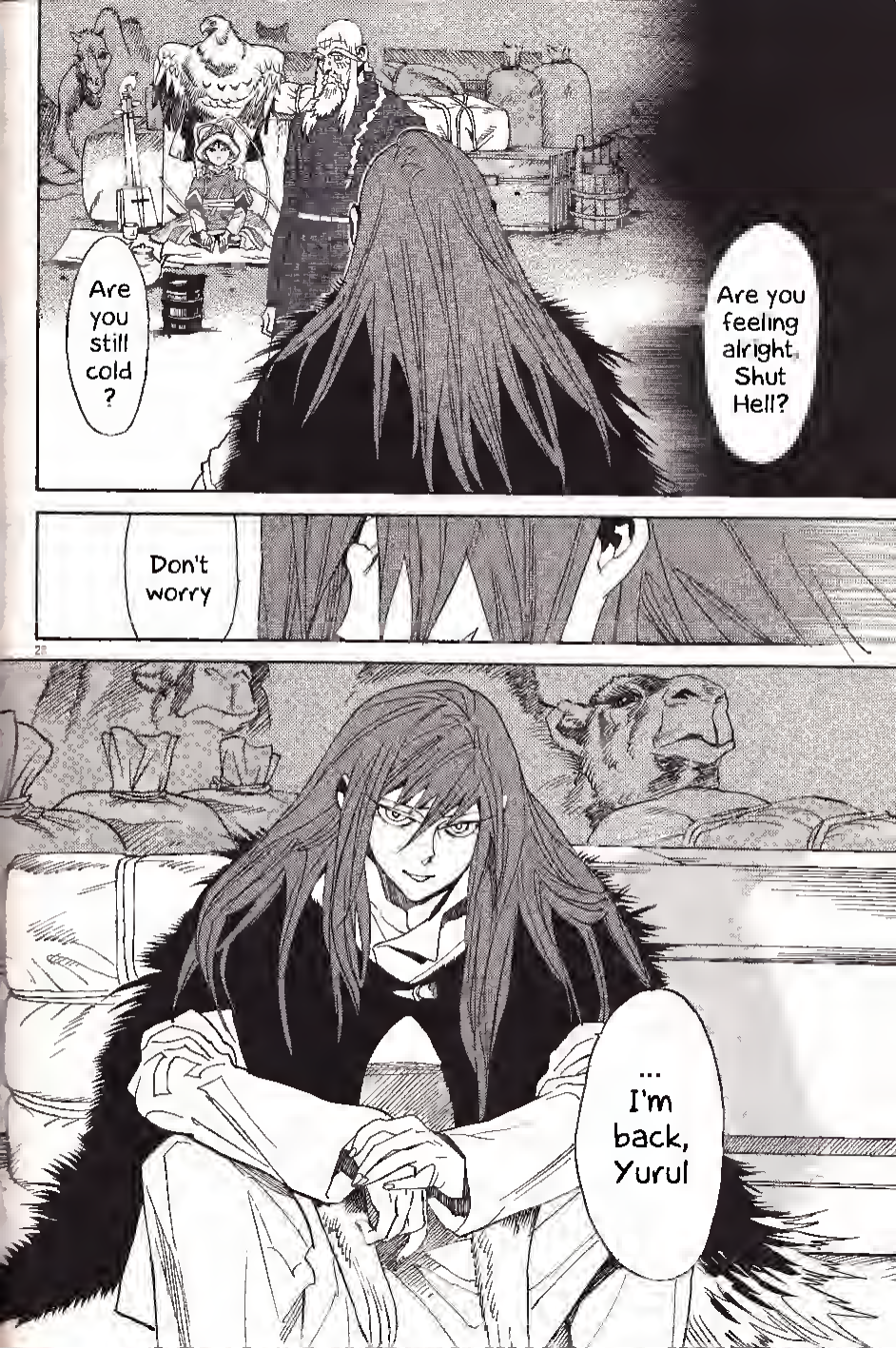

Could I... go there by myself?


What will I do once I'm there...?

Will I just wake up in my room...?
If I die there...
I could just end up being killed, like before...
Should I try to protect Yuri's life to the end? But then...

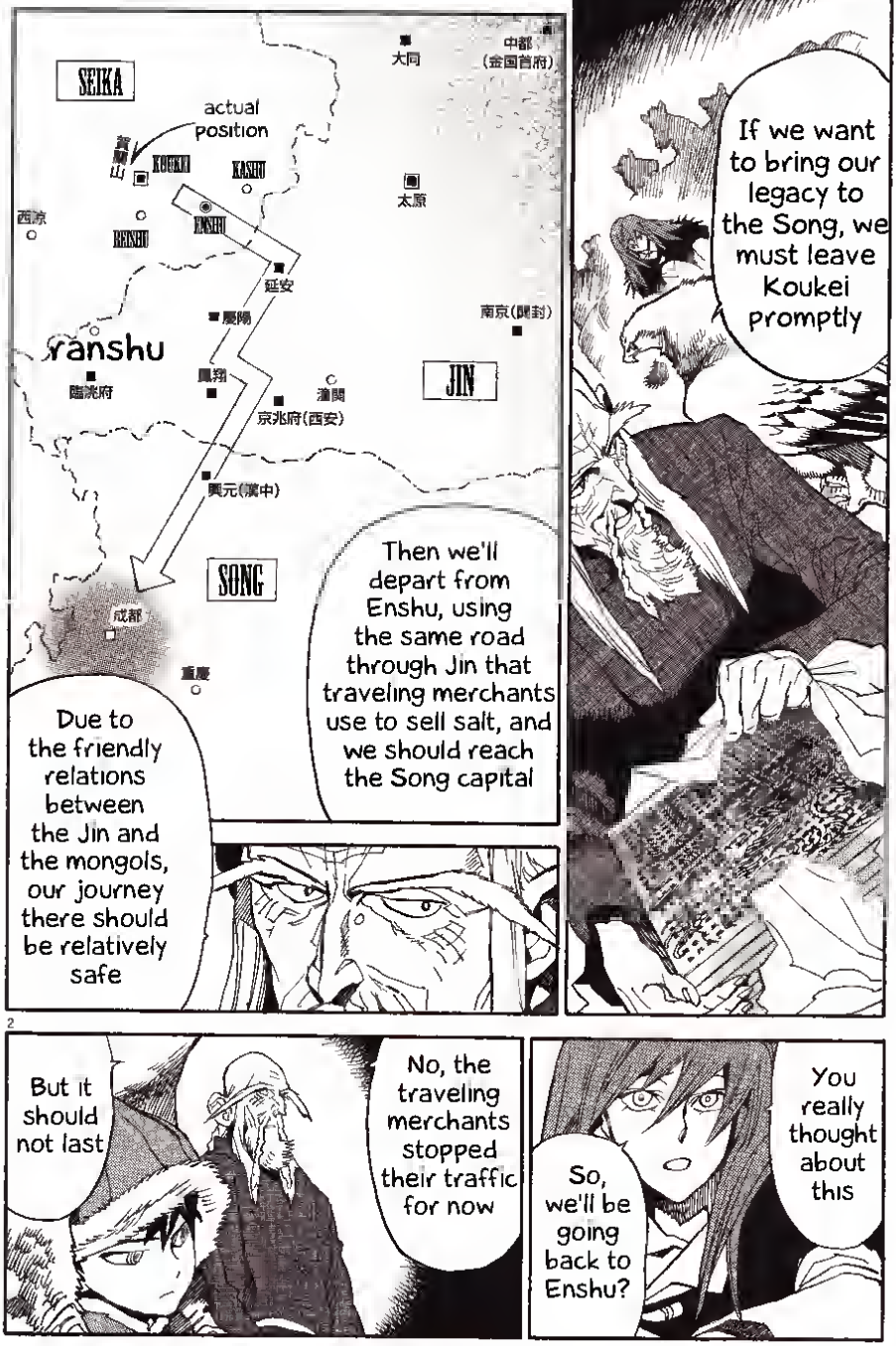

Or will it be the end of me?
Will I disappear from this world too...?
Thank you, Sudou
Thank you for being alive, here and now

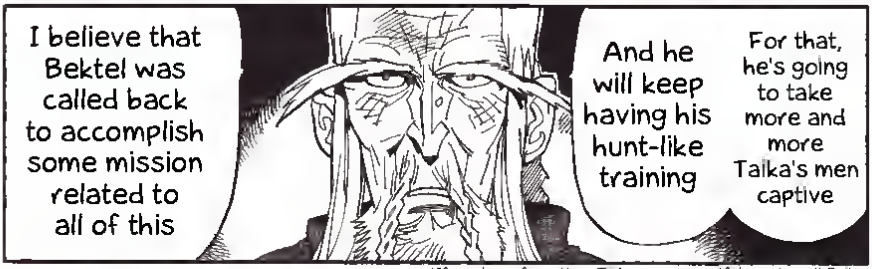

"I'm so happy"
"So happy I could..."
"meet you again"


Are you feeling alright, Shut Hell?
Are you still cold?
Don't worry
... I'm back, Yurul

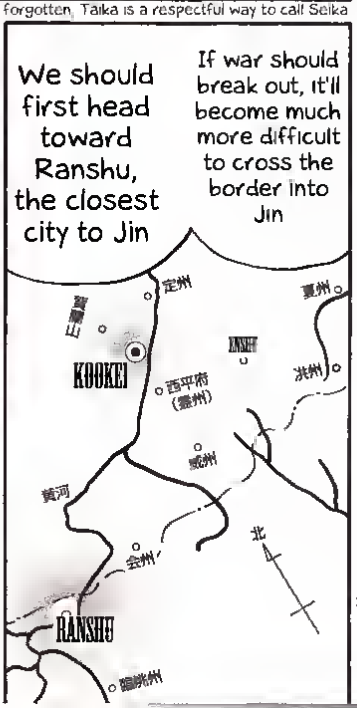
A MILKY TRANSLATION RELEASE

CHAPTER #21
MIRACLES


SEIKA
actual position
KOUKEI
KASHU
ENSHU
REISHU
中都
(金国首府)
大同
太原
西京
延安
南京(開封)
ranshu
臨洮府
鳳翔
京兆府(西安)
潼関
JIN
興元(漢中)
SONG
成都
重慶
If we want to bring our legacy to the Song, we must leave Koukei promptly
Then we'll depart from Enshu, using the same road through Jin that traveling merchants use to sell salt, and we should reach the Song capital
Due to the friendly relations between the Jin and the mongols, our journey there should be relatively safe
2
But it should not last
No, the traveling merchants stopped their traffic for now
So, we'll be going back to Enshu?
You really thought about this


I believe that Bektel was called back to accomplish some mission related to all of this
And he will keep having his hunt-like training
For that, he's going to take more and more Taika's men captive

*If you have forgotten, Taika is a respectful way to call Seika



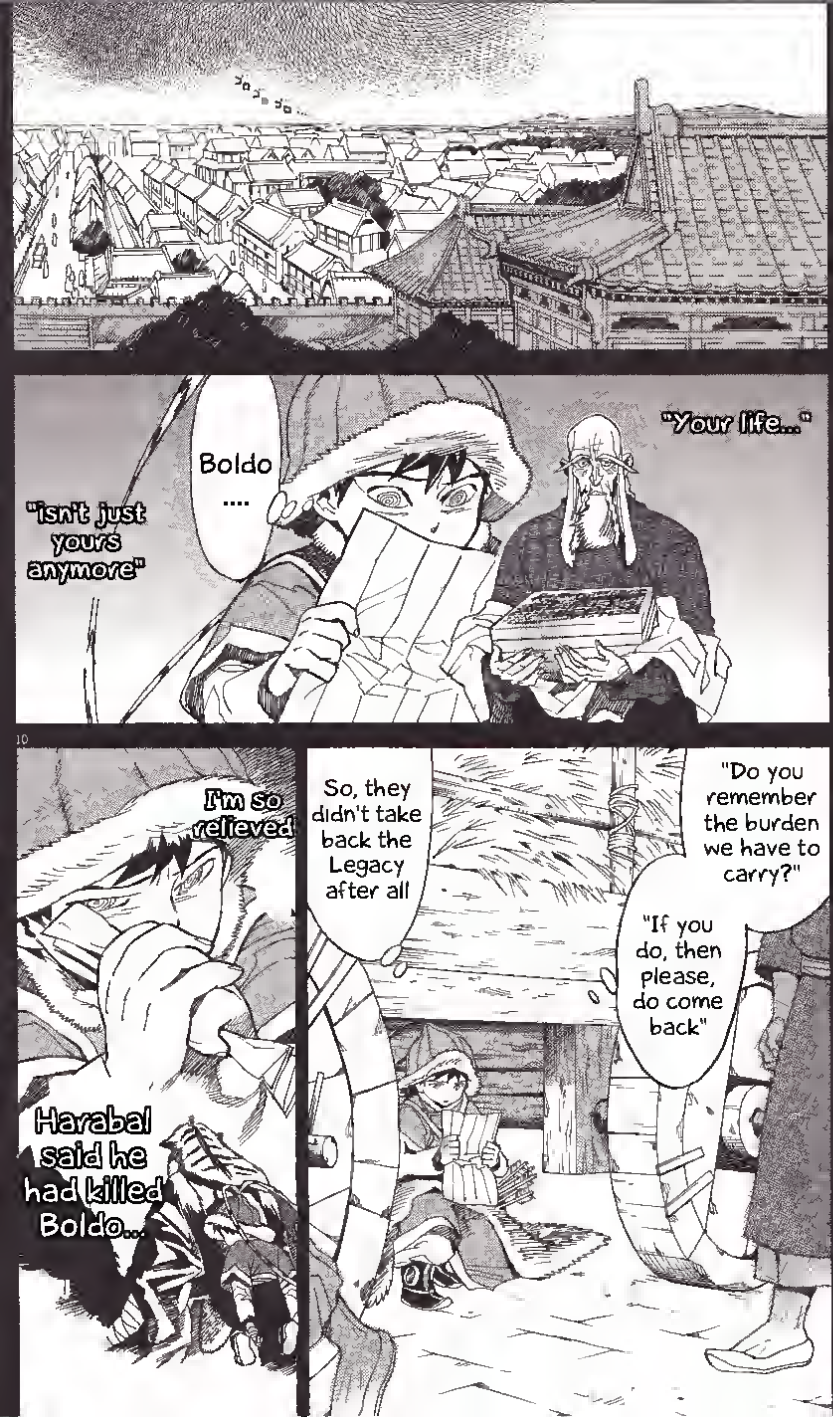
I ran away
Anyway, I'm glad to see
that you were able to leave that place alive
SHUT HELL !!
SHUT HELL !!
I couldn't save you

DO YOU UNDERSTAND!?
WITH YOUR WAY OF LIFE, YOU CANNOT SAVE THAT WOMAN!
YOU SAID YOU HATED WAR! WHO ARE YOU TAKING UP ARMS FOR!?
HOW IS IT YOU CANNOT FIND THE RESOLVE TO KILL AFTER COMING THIS FAR!?

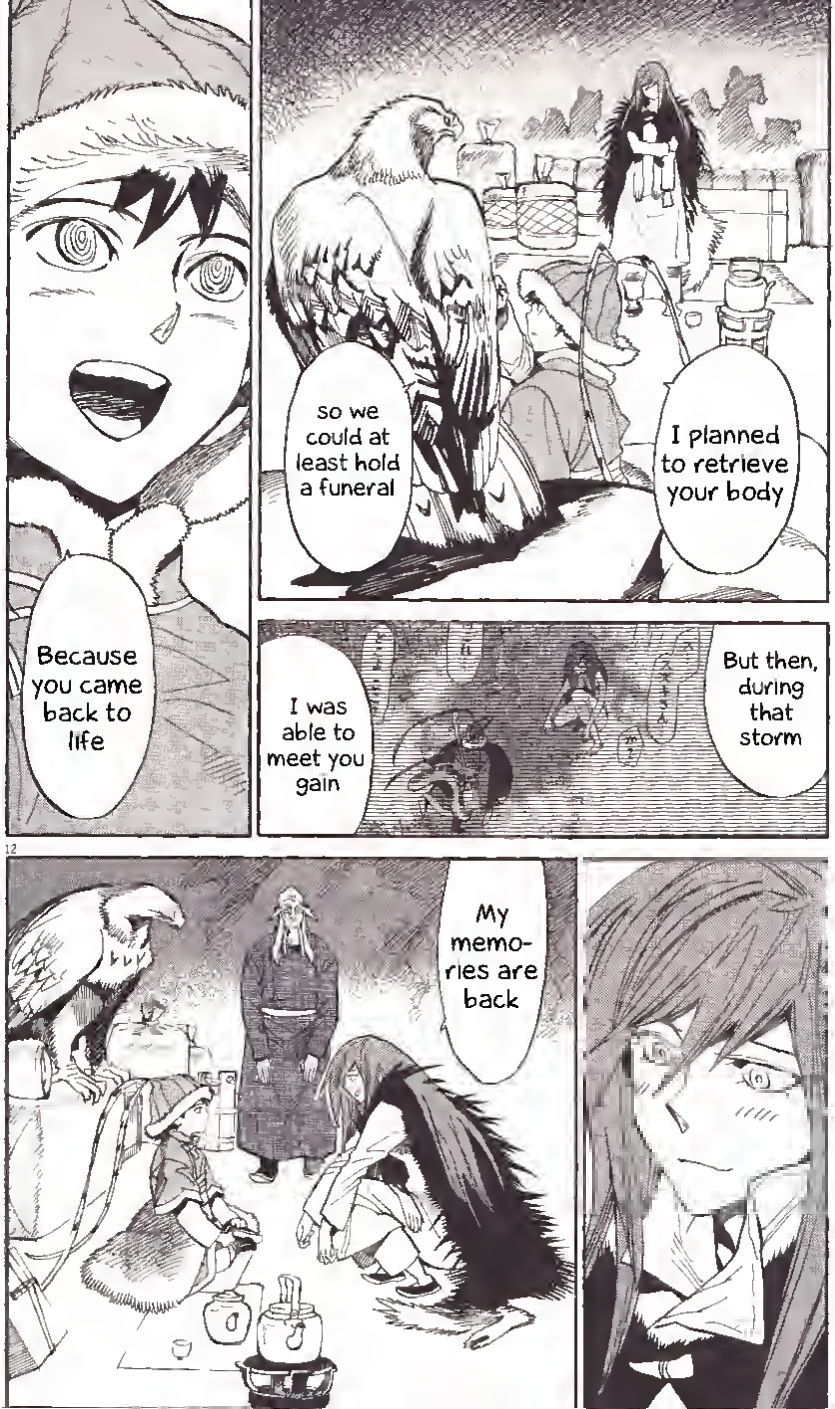
THAT'S BECAUSE IN THE END, YOU HAVE CHOSEN YOUR "NICE WORDS" OVER THE LIFE OF THAT WOMAN!
ウウ!!

Yaralt ...?
A letter ?
YOU TRAI-TOR !

HE'S RUN-NING AWAY !!


Boldo
....
"isn't just yours anymore"
"Your life..."
I'm so relieved
Harabal said he had killed Boldo...
So, they didn't take back the Legacy after all
"Do you remember the burden we have to carry?"
"If you do, then please, do come back"

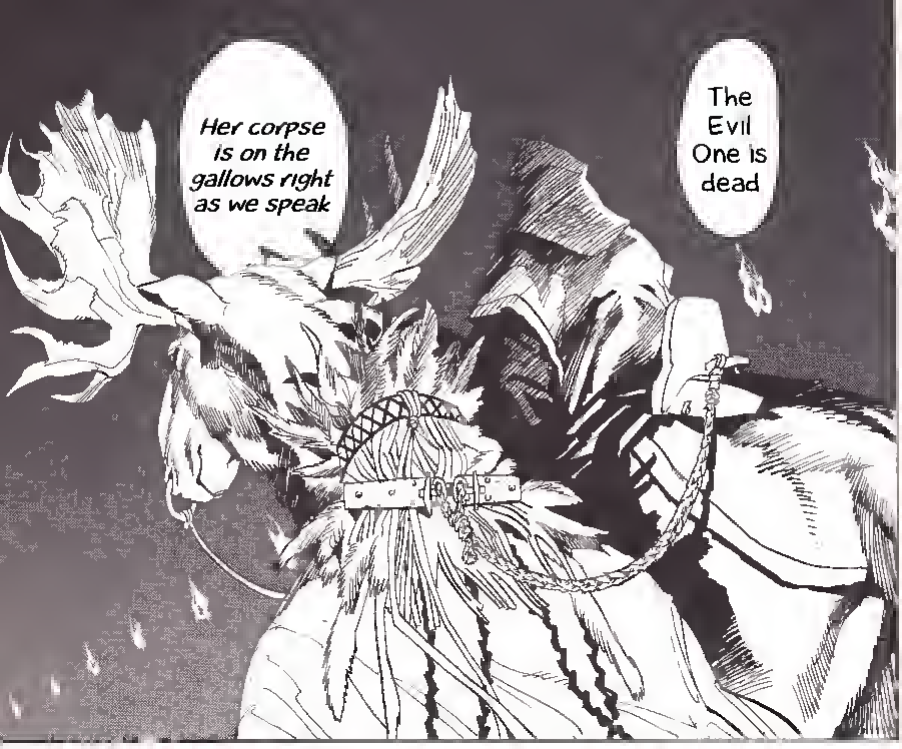
I can't leave her like this ...
I won't ...


Because you came back to life
so we could at least hold a funeral
I planned to retrieve your body
I was able to meet you gain
But then, during that storm
My memories are back

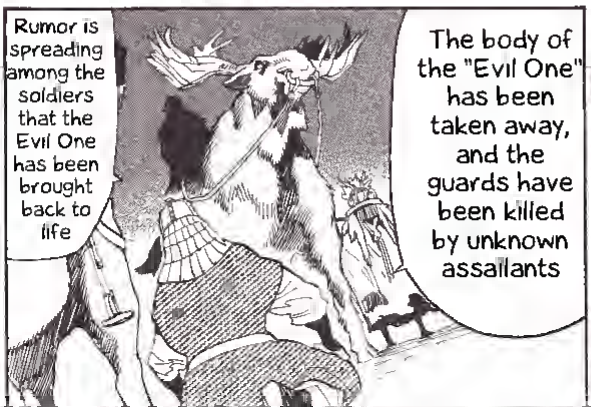
My old self
decided to live for your sake
This feeling too...
13
But, it's kind of strange
Even though he's just a kid, to think that he's Suzuki-san's ancester
Shut Hell ...?

Thank you, Yurul
"Thank you for being alive, here and now"

She'll come back to life ...?


Her corpse is on the gallows right as we speak
The Evil One is dead

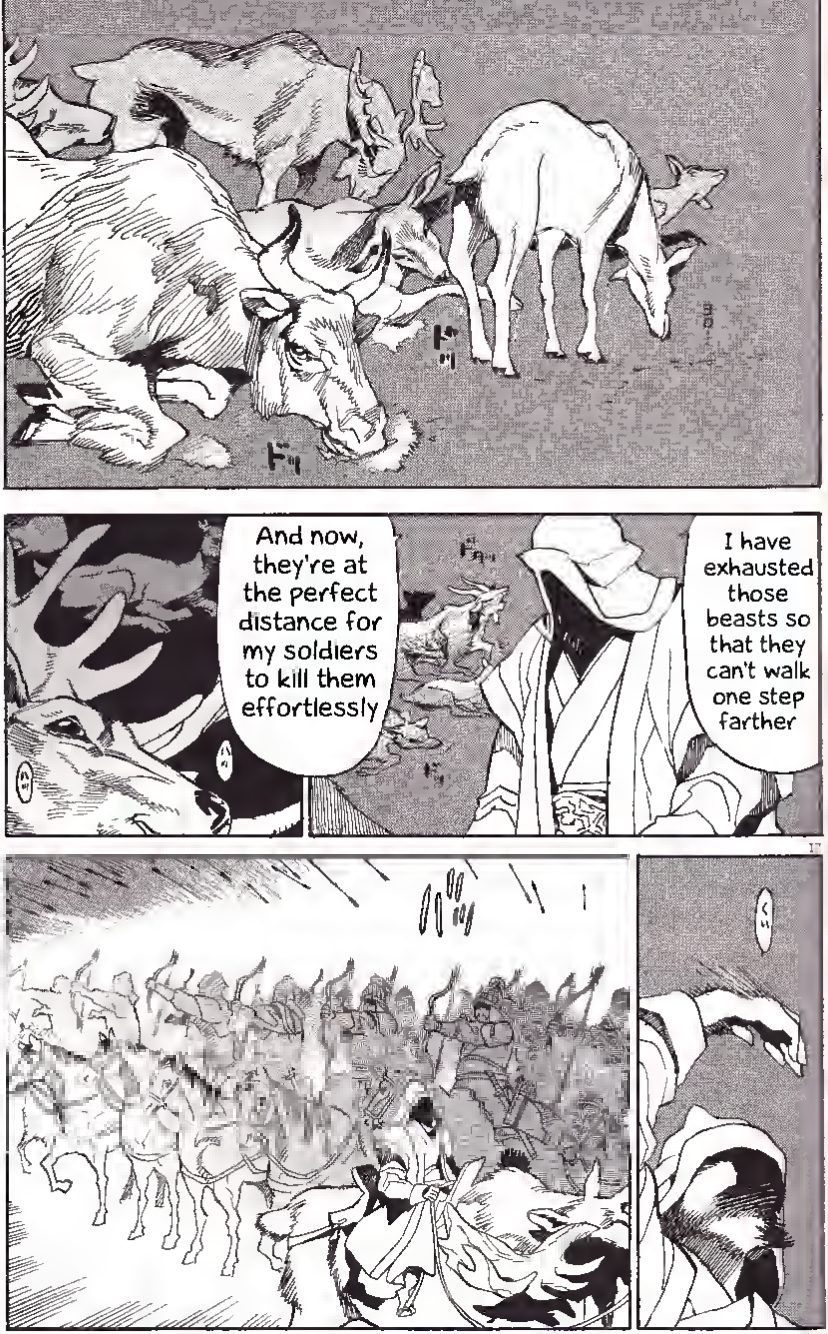
I said it before, I don't believe in occult


Rumor is spreading among the soldiers that the Evil One has been brought back to life
The body of the "Evil One" has been taken away, and the guards have been killed by unknown assailants

I'm sorry to interrupt, sir

THE EVIL ONE WHO CAME BACK TO LIFE AND THE HIDDEN PRINCE
THEY SHARE A POWERFUL CONNECTION...
MOO...

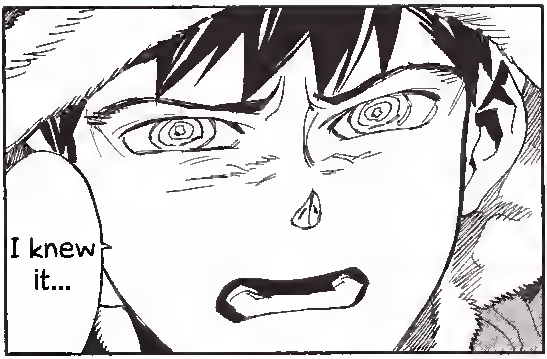
He's like a parrot that never fly away
Always singing the same old song ...
I don't like him
Is it okay to let him walk along his Higness?

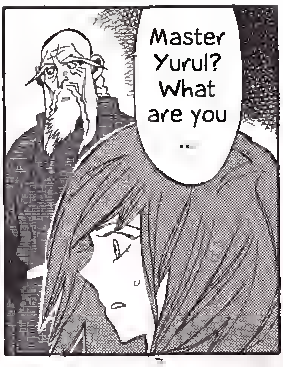

And now, they're at the perfect distance for my soldiers to kill them effortlessly
I have exhausted those beasts so that they can't walk one step farther

The Evil One can resurrect again and again, it'll make no difference
Miracles don't happen twice
That little prince can pray as much as he wants ...
I am the King who'll inherit this world

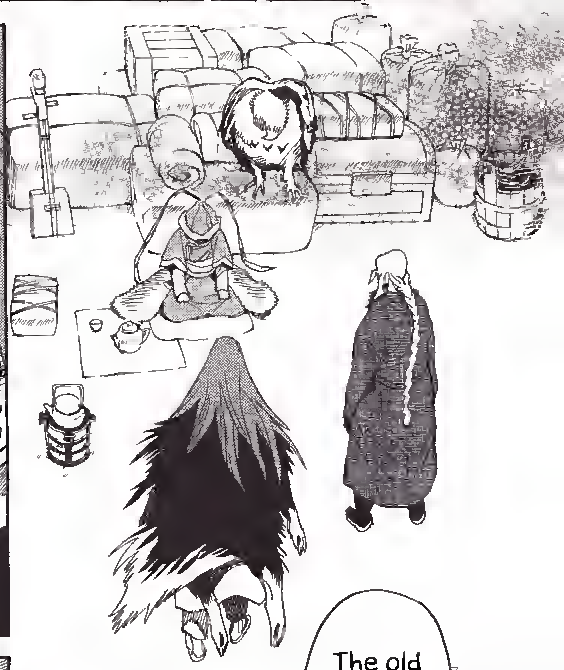
Chasing after an unusual prey is not so bad
.....
It... feels wrong ...
It's not that you changed your way of life for my sake ...
You're like a completely different person ...

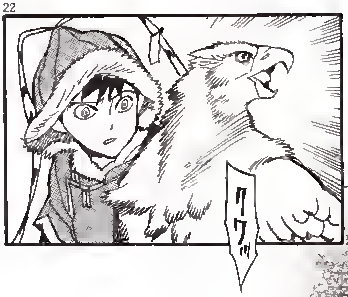
Who are you?


I knew it...

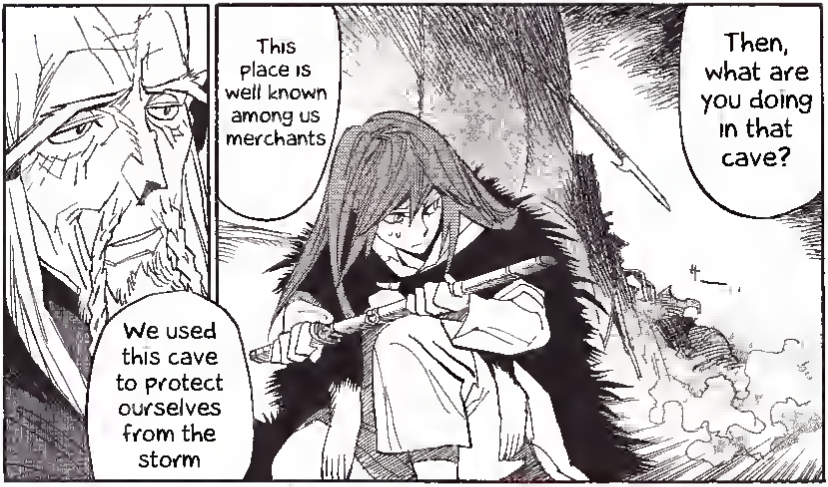

Master Yurul? What are you ...

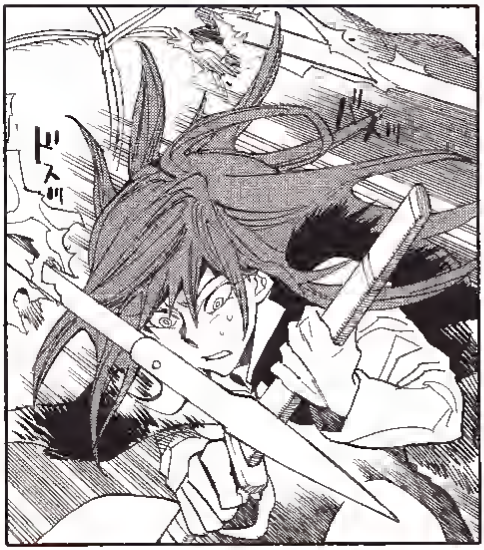
No, I'm ....
What the, he was so happy until now ....


The old Shut Hell won't come back


ガーン!!

We're looking for a criminal
Do you know anything about this?
The Evil One who came back to life
Those are just some goods we'll be selling on our way to Koukei
Just salt


We used this cave to protect ourselves from the storm
This place is well known among us merchants
Then, what are you doing in that cave?

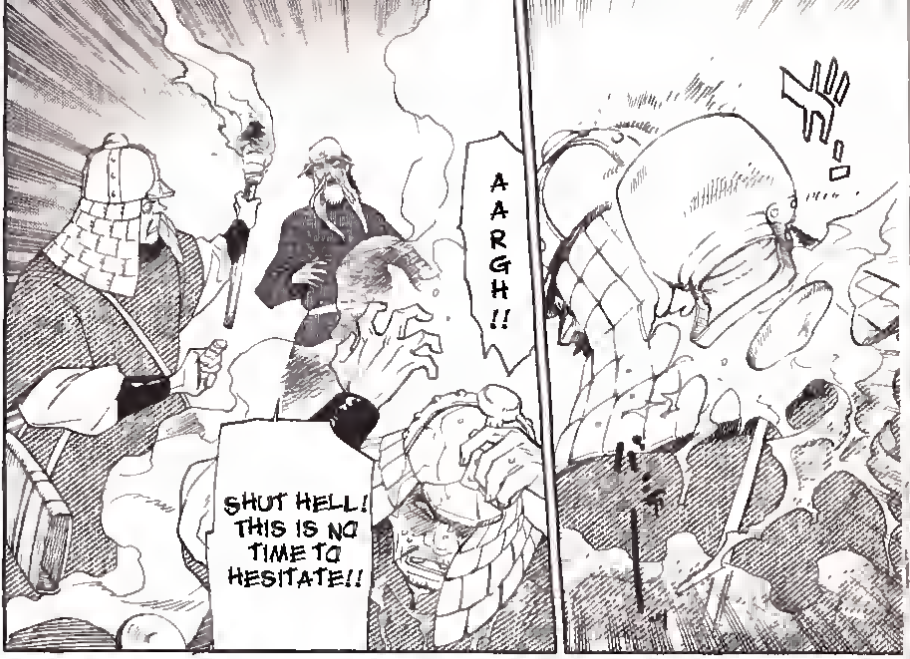

ドス!!

I see, I see

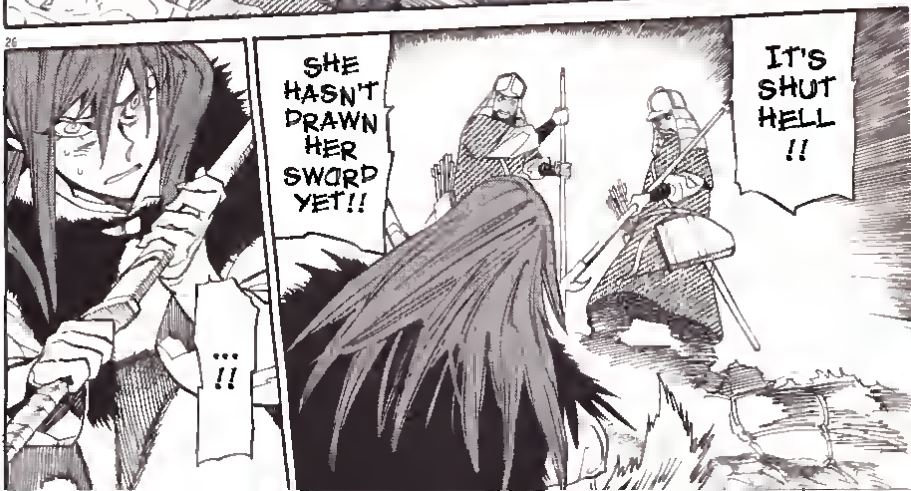
...!

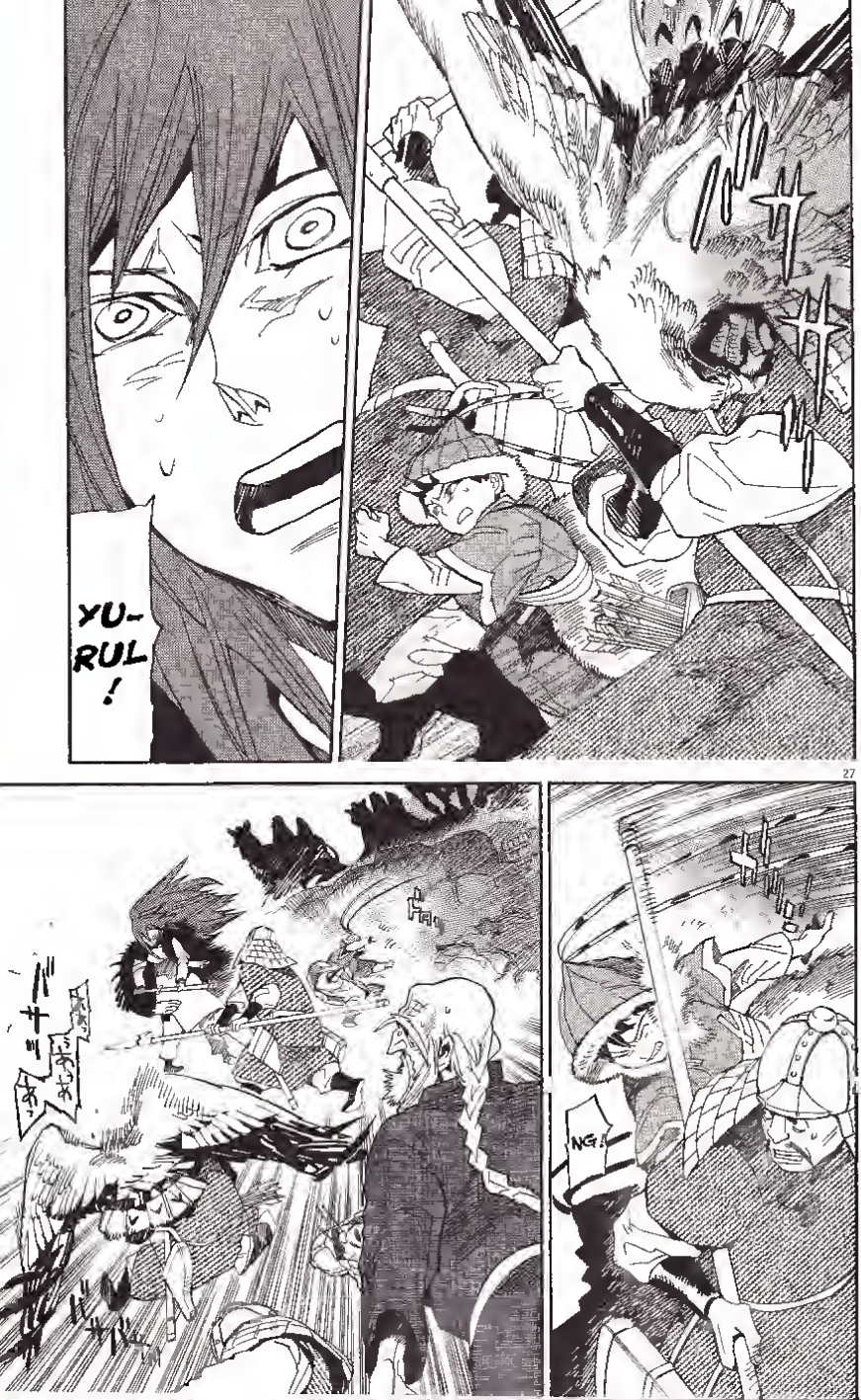
Shi
.....

また…
Will I kill them like I did that time...!?
あのときみたいに殺すのか…!?


AARGH!!
SHUT HELL! THIS IS NO TIME TO HESITATE!!

YOU OLD BAS-...!!


IT'S SHUT HELL!!
SHE HASN'T DRAWN HER SWORD YET!!
...!!


YU-
RUL
!
NG!

"Shut Hell"
ooooo?
Are you moving this body on your own...

A MILKY TRANSLATION RELEASE

SHE JUST CAME BACK TO LIFE, SHE'S STILL WEAK!!
SHE SURE FEELS LIKE AN EASY KILL!
EVEN THOUGH THEY CALL HER THE "EVIL ONE"

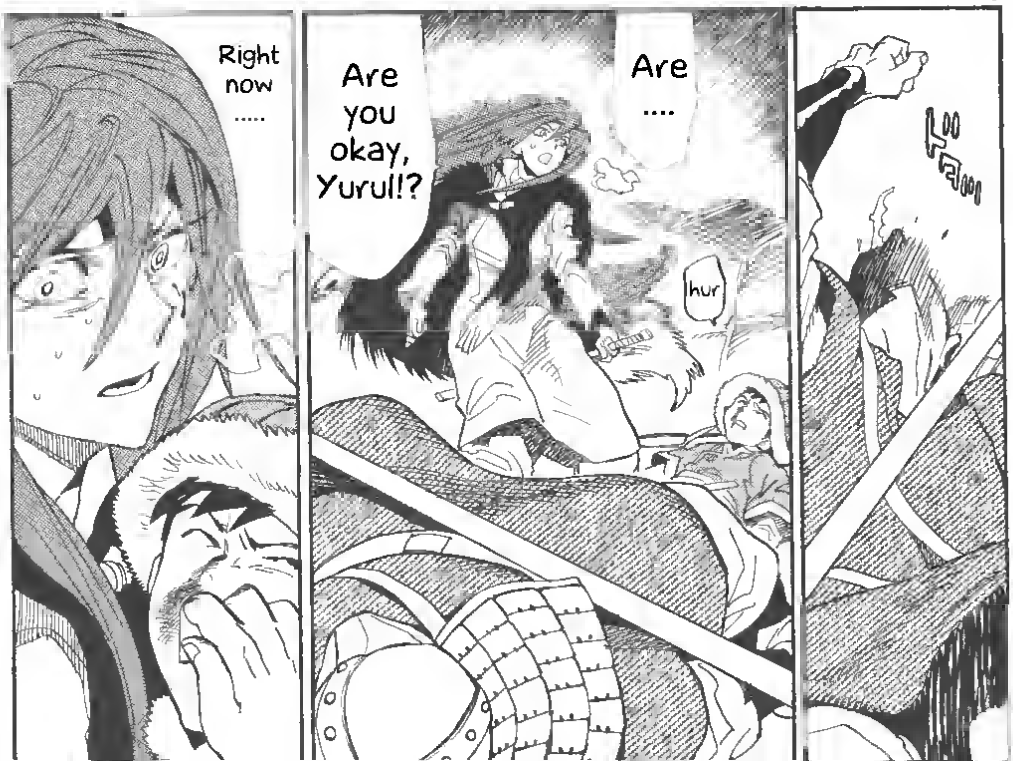
Ah...?
【第弐拾弐話】番大学院

I can see it
...

The way to kill him

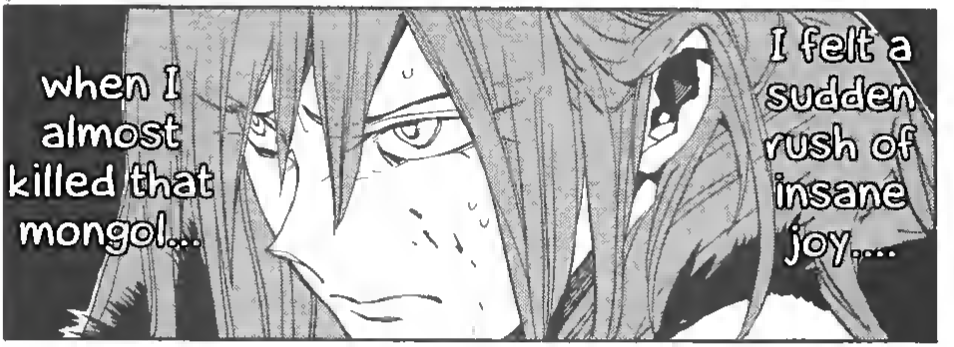
LET ME TAKE CARE OF HIM
Urgh ...

ズボッ


Right now .....
Are you okay, Yurul!?
Are ....
hur
ドドドド

It's a pity we lost these bags, but we must hurry to Ranshu now
When they see those guys aren't coming back, they will send more soldiers

6

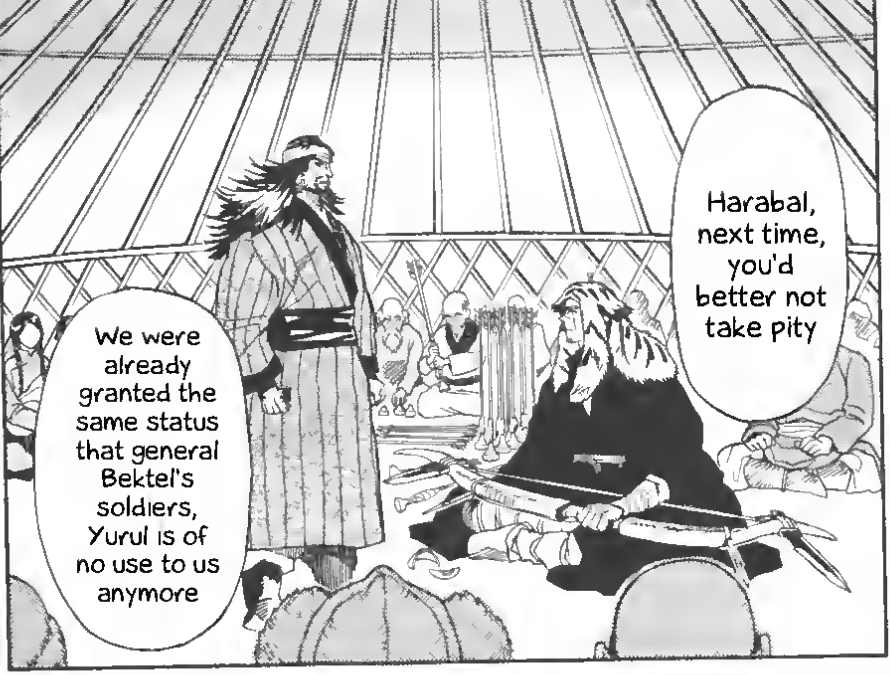

when I almost killed that mongol...
I felt a sudden rush of insane joy....

You let him run away?

Did you take pity on him?
KOUKEI
TSOG TRIBE'S CAMP

I'm waiting for your answer, Harabal
Yurul is completely harmless

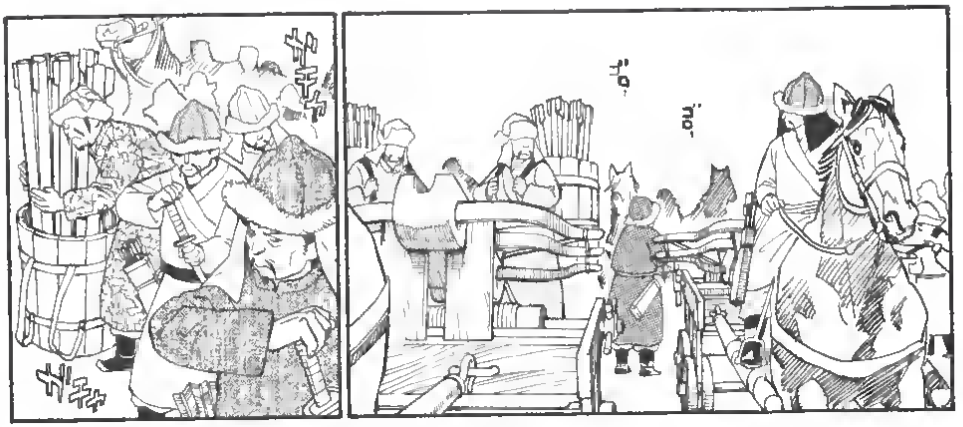
No one must ever know about that!
He helped those Seika bandits
!!!
His existence was only a mean to get closer to the Great Khan
Ifa ....
That's because he became attached to that woman from Seika... She wasn't even his real mother....


Harabal, next time, you'd better not take pity
We were already granted the same status that general Bektel's soldiers, Yurul is of no use to us anymore

That guy
Don't worry
You are one of the Tsogs

That's too bad

is really my father ?


ナデナデ
ナデナデ
ナデ
ナデ

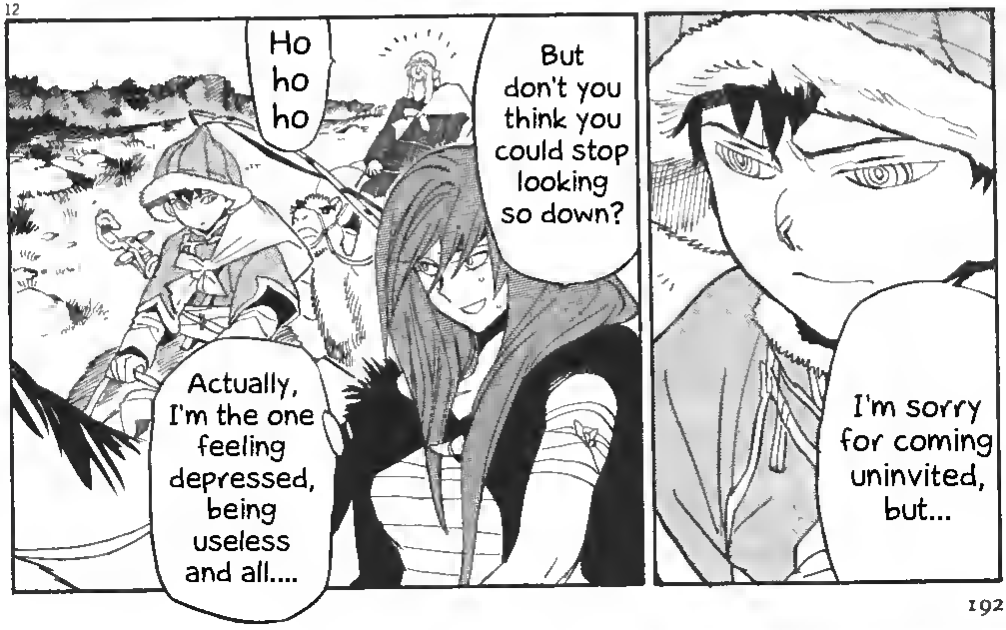
The whole Tsog tribe has been given the order to take care of the banquet's arrangement
We will be Harabal's only escort

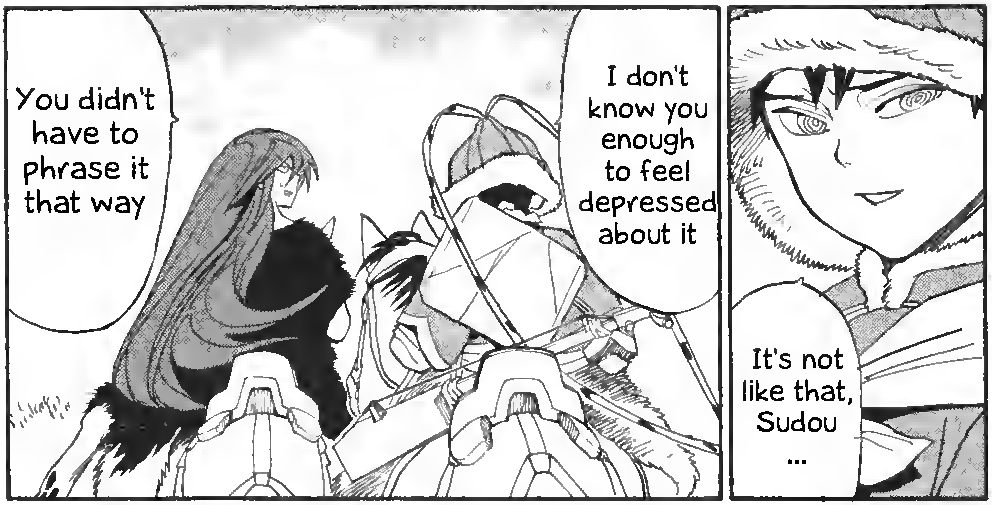
Head of the Tsog tribe, prepare yourself for a meeting with the Great Khan
This is a great honor
I'll prepare without delay

11
Is there something wrong?
No. Let's get going.
Tap Tap

He seems so de-pressed ...
チラ

12


Ho ho ho
But don't you think you could stop looking so down?
Actually, I'm the one feeling depressed, being useless and all....
I'm sorry for coming uninvited, but...


You didn't have to phrase it that way
I don't know you enough to feel depressed about it
It's not like that, Sudou ...

"You're still looking at these stupid things?"
But when she looked at those words...
make you anything that a
coward"
You know, back in the days, everyone in the Tsog clan used to make me feel useless and unwanted
Don't say things like that with a smile! It's so sad

She was the first one to believe in what I believe
"They will not vanish ?"
"Even if I die tomorrow ..."
Her heart was moved by the writing I put so much faith in

You have chosen your "nice words" over the life of that woman
Shut Hell... is not here anymore... and it hurts
She believed in me...
I started to think I could live... for those nice words of yours....

Master Yurul!
It's my fault...

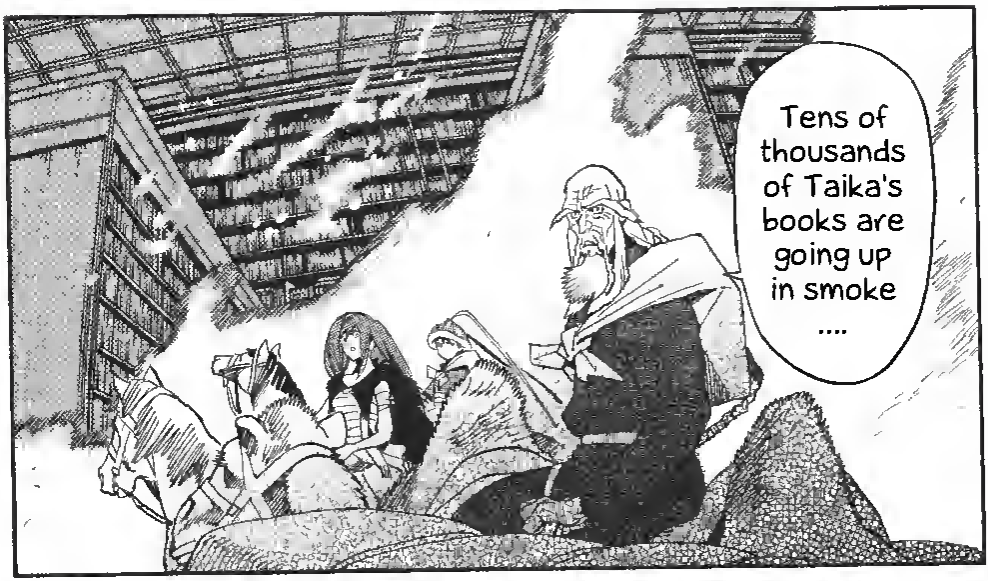
You're wrong
You didn't kill Shut Hell!
She is...

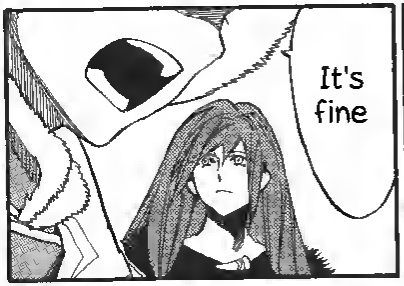
But ...
Inside this body ...!
Shut Hell is still here, Yurul!
...!

Only her hatred remains ...
The mindless joy of killing her enemies is making her body seething with excitement
Nothing else matters to her, she's forgotten Yurul

....
Well, although I wasn't invited ...
But, could it be ...
Even though he was really dear to her....
Yu-rul ...
The words you taught Shut Hell... I can remember them too
And that's because I could remember them that I came by your side
16
Say, Yurul .....
Isn't there another place where we could find books or writings from Selka ...?
I hate to think about this, but he might not be able to protect the Legacy
If he keeps tormen-ting himself ...

They finally ....
But this time, it seems they're burning the Academy down
During the last few days, I could see streaks of smoke coming from Koukei
They're burning books


Tens of thousands of Taika's books are going up in smoke ....

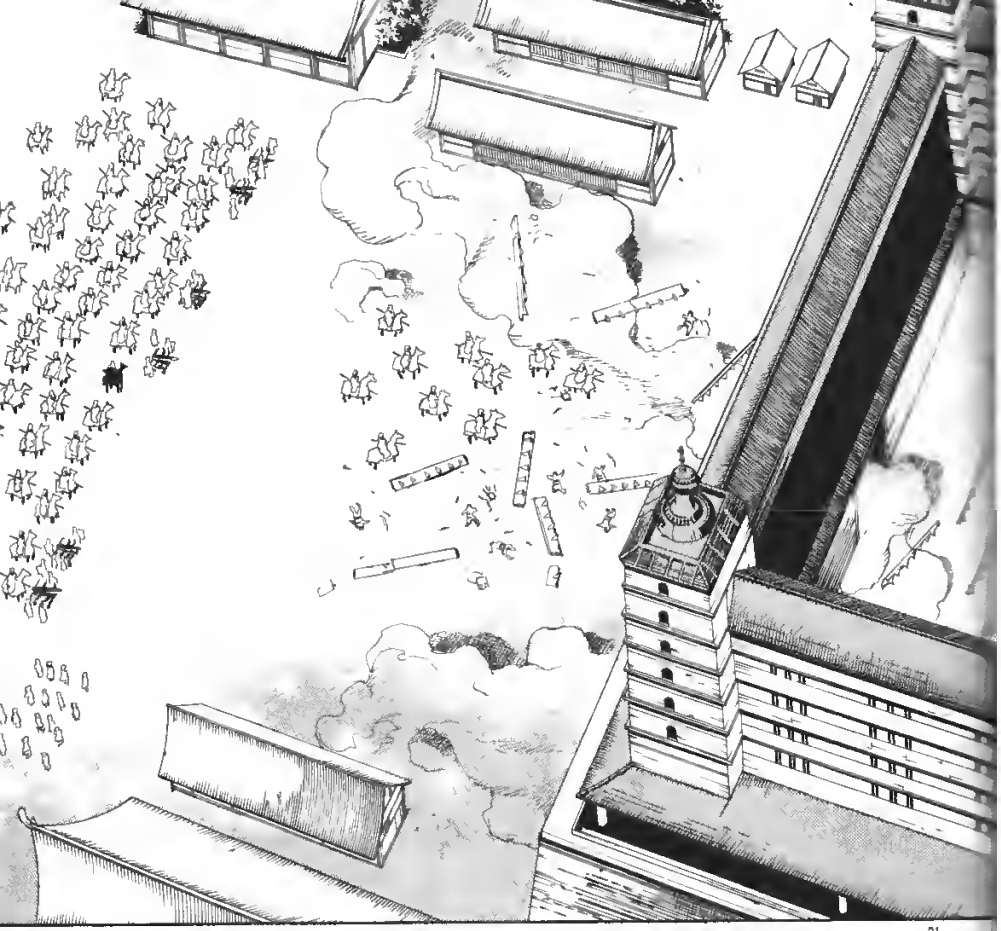

It's fine

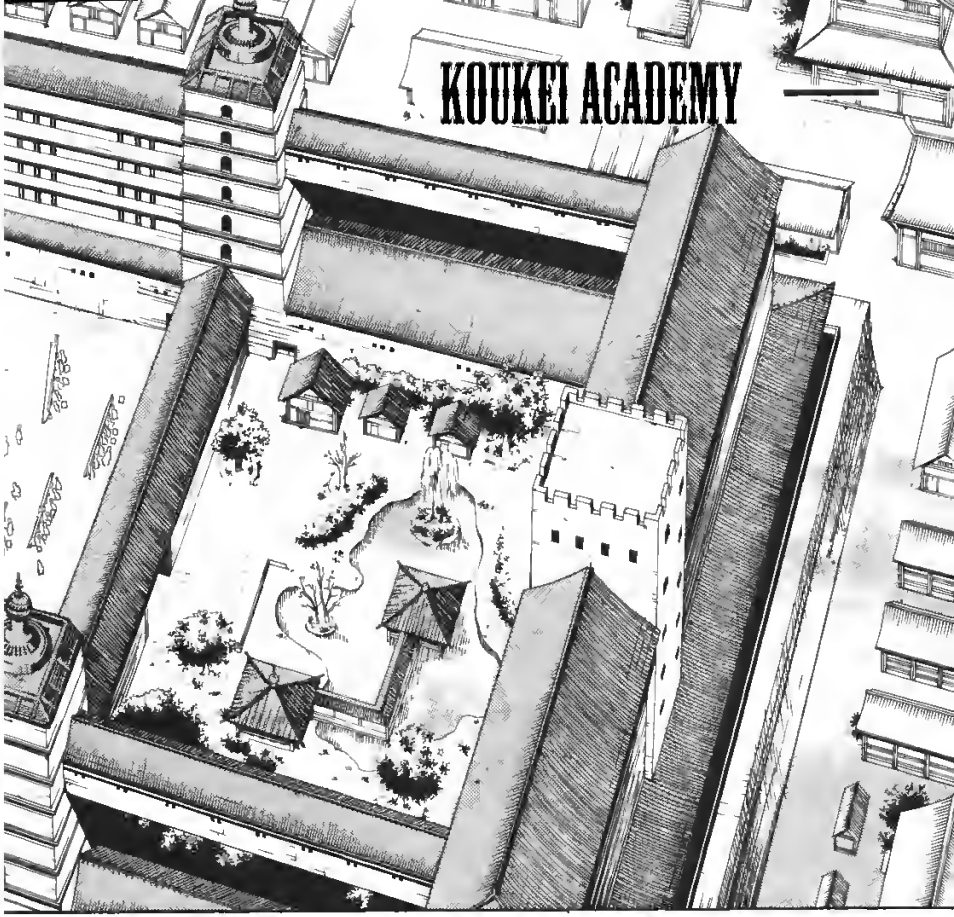
They burned it all to the ground ...
ぎゅっ
The Academy... It's like some kind of National Library of Seika....

Master Yurul...

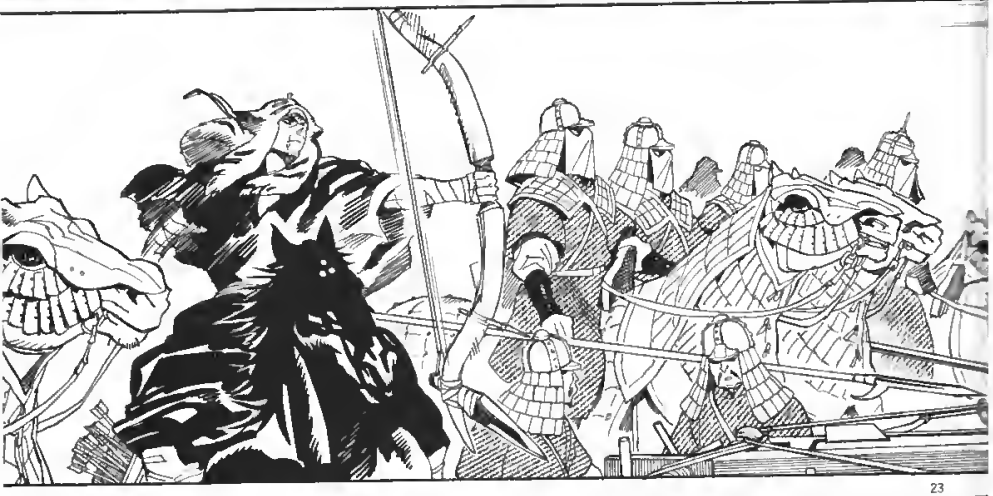
Taika's culture will not die!
as long as this Legacy survives ...
They can burn every books down to the last word,

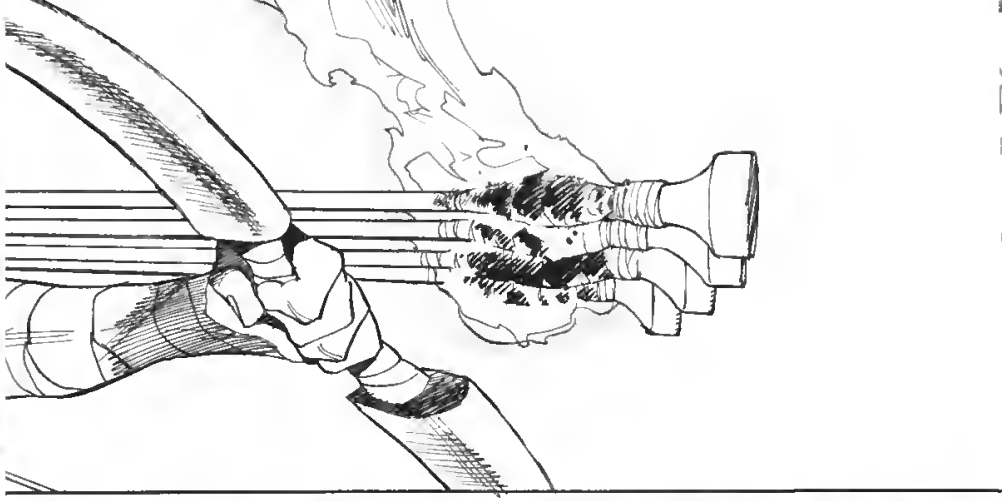
I don't know if Taika's writing can stay alive in this world, but...
From now on, I'll never stop carrying that weight ...
.... It's fine
Let's hurry

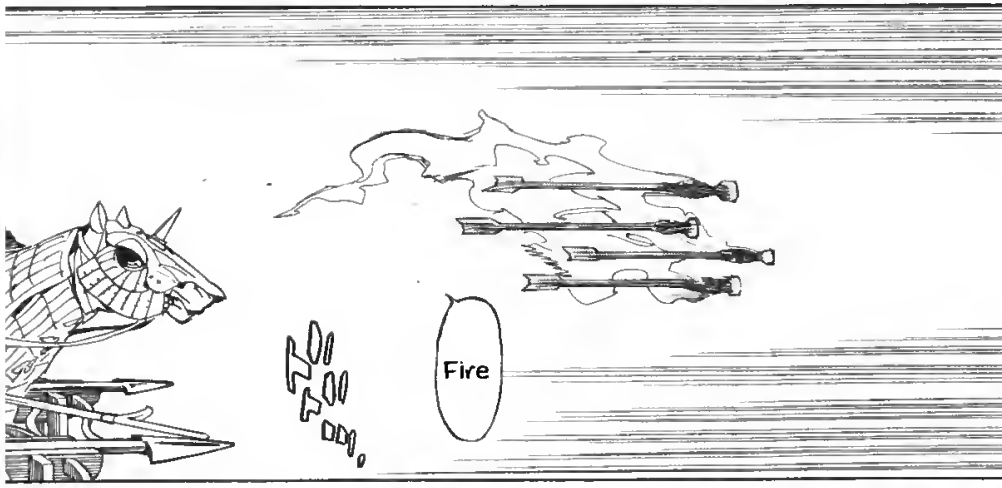



KOUKEI ACADEMY

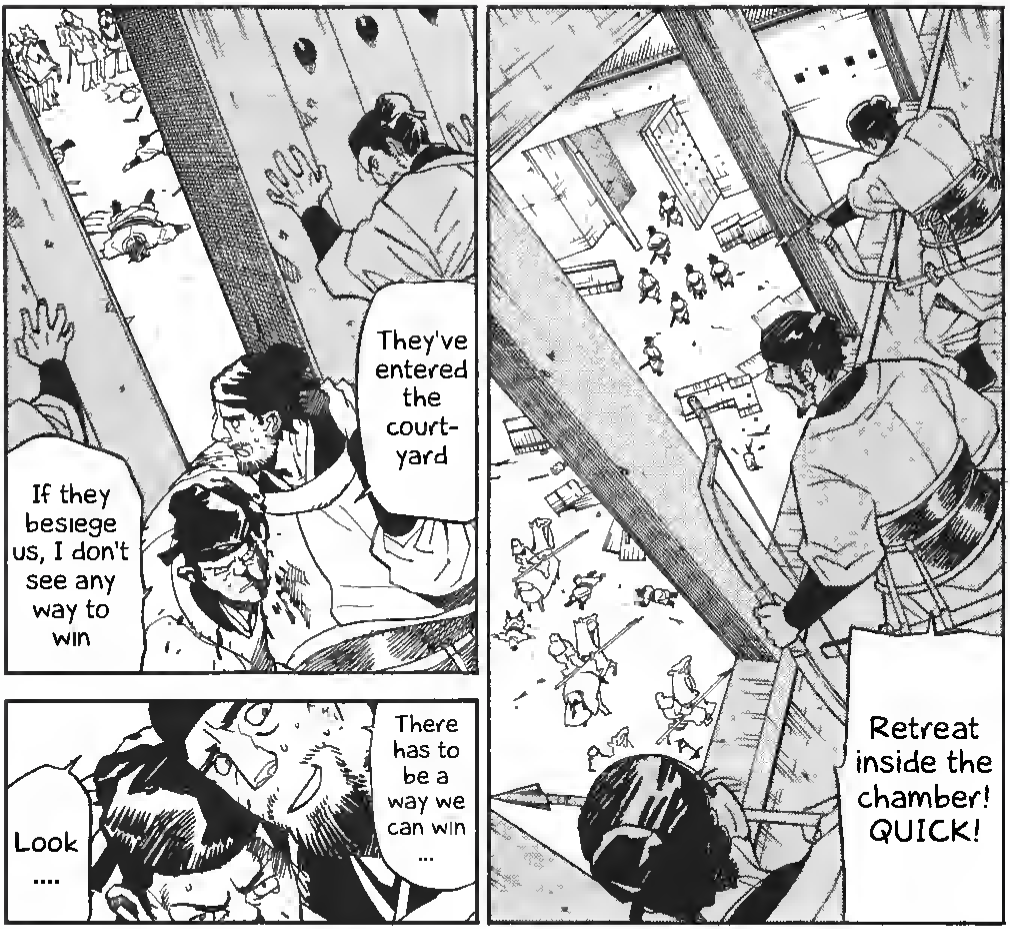
HERE THEY COME! KEEP YOUR STANCE!

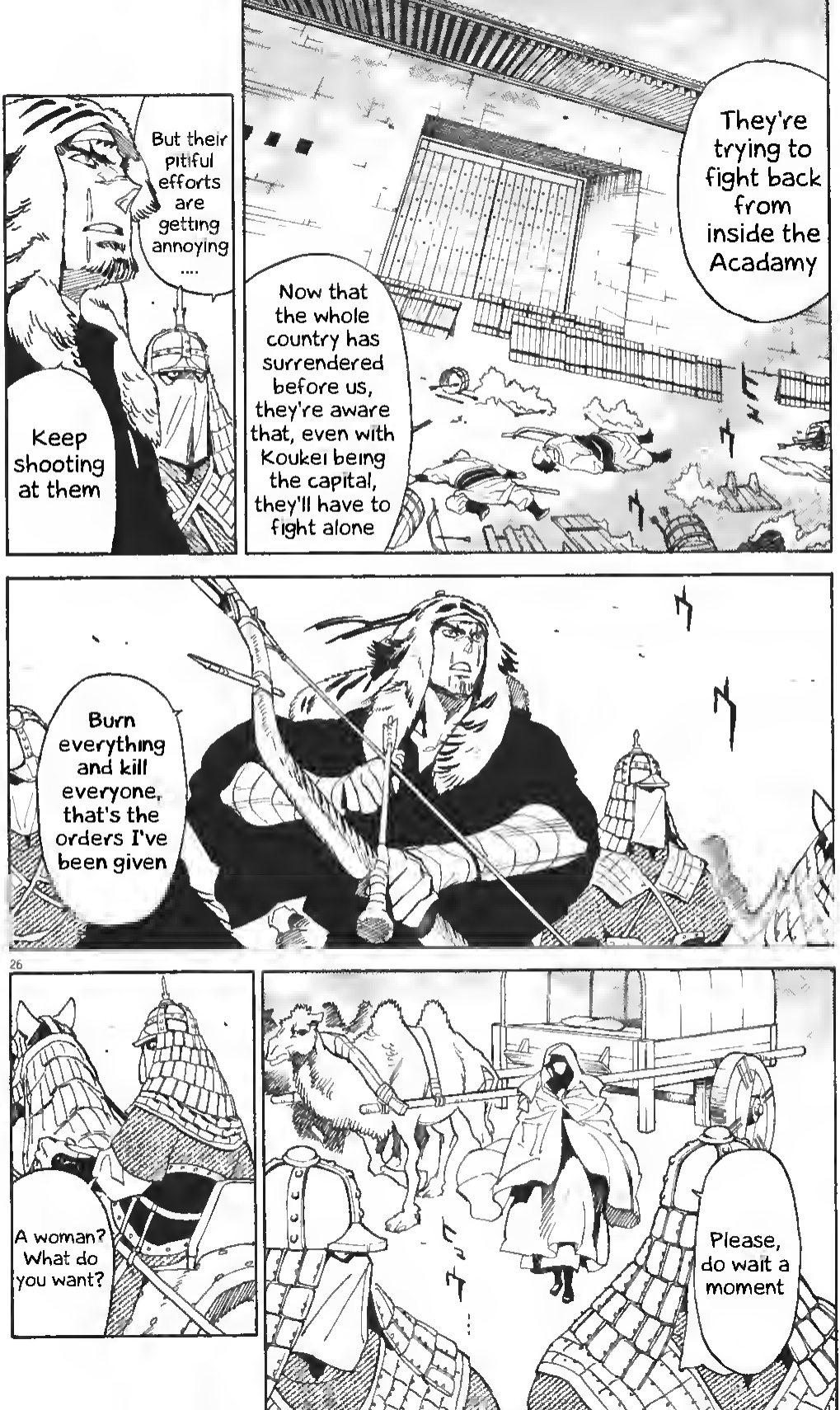




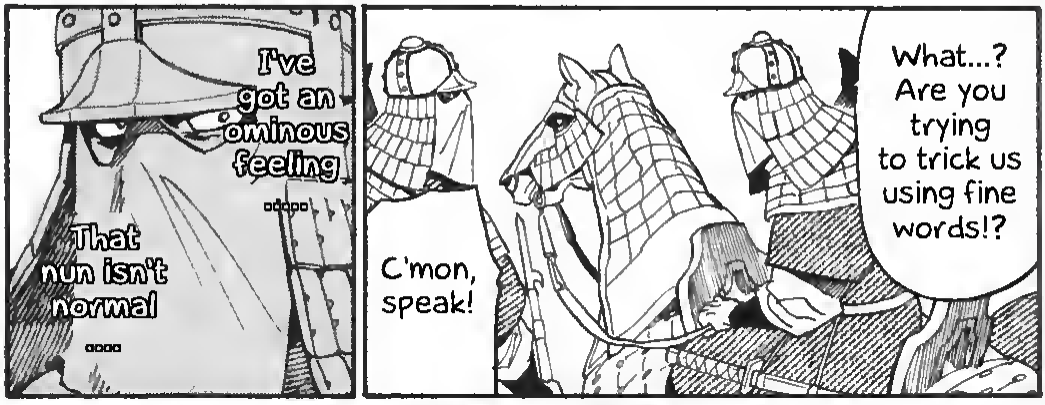

Fire

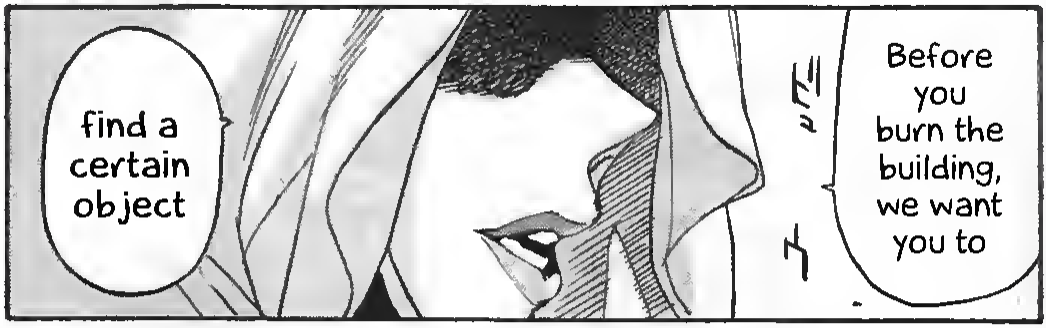
UA
AA
RR
GH
!!


They've entered the court-yard
If they besiege us, I don't see any way to win
Retreat inside the chamber! QUICK!
There has to be a way we can win ...
Look ....
25
If they resist, kill them all
Destroy every buildings, burn every books, they must not transmet their know-ledge
Can you run away and let them burn all of this?
What lays here is our country's history
Our mission is to protect it, as our fathers before us, as their fathers before them

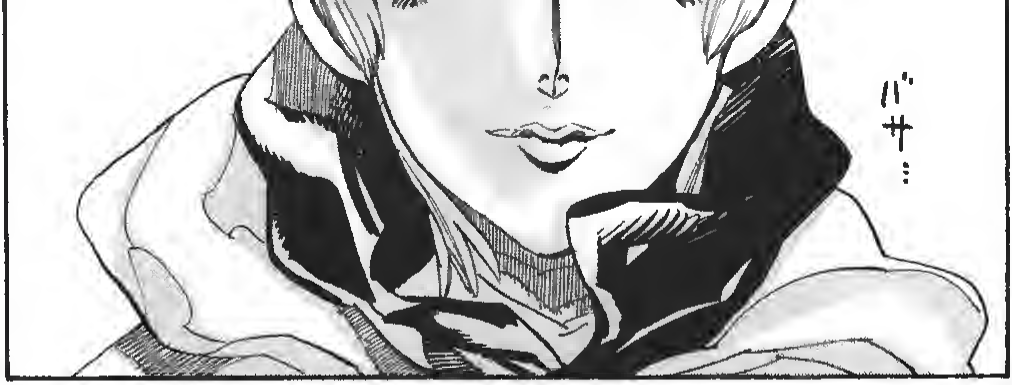

But their pitiful efforts are getting annoying ....
Keep shooting at them
They're trying to fight back from inside the Acadamy
Now that the whole country has surrendered before us, they're aware that, even with Koukei being the capital, they'll have to fight alone
Burn everything and kill everyone, that's the orders I've been given
A woman? What do you want?
Please, do wait a moment

This is an order coming directly from the Great Khan


I've got an ominous feeling
That nun isn't normal
C'mon, speak!
What...? Are you trying to trick us using fine words!?


find a certain object
Before you burn the building, we want you to

A certain object ?



［シュトヘル］第4集へつづく……

A MILKY TRANSLATION RELEASE